



# RAPPORT ANNUEL 2023-2024

Partenaire de saison



ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE QUÉBEC

# TABLE DES MATIÈRES

04	LES PERSONNALITÉS ÉMÉRITES
06	MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
08	MOT DE LA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE
10	BILAN ARTISTIQUE
12	ARTISTES INVITÉS
14	MARKETING ET COMMUNICATIONS
15	LE WEB EN CHIFFRES
16	CE QU'EN DIT LA PRESSE
18	MÉDIATION CULTURELLE ET ACTIONS ÉDUCATIVES
30	FINANCEMENT ET FONDATION
32	GESTION FINANCIÈRE
35	LES MUSICIENS ET MUSICIENNES
36	LE CONSEIL D'ADMINISTRATION / LA FONDATION / LES JEUNES MÉCÈNES
37	LE PERSONNEL ADMINISTRATIF
38	LES BÉNÉVOLES
39	LE CHŒUR
40	LES DONATEURS ET DONATRICES
46	LES PARTENAIRES

# LES PERSONNALITÉS ÉMÉRITES



**FRANÇOIS MAGNAN (1929-2020)**

Il a été musicien surnuméraire à l'Orchestre symphonique de Québec dès 1948 avant d'y obtenir un poste régulier (1960-1967). Également administrateur des arts, on lui confie plusieurs mandats à l'OSQ dès 1960, dont ceux de directeur du personnel (1960-1966), secrétaire général (1966-1972), directeur général (1972-1983) et directeur des opérations artistiques (1983-1993 et 2002-2003). Il est considéré comme l'un des principaux artisans du développement de l'OSQ, en raison de son implication dans son succès jusqu'en 2003, ainsi que de son dévouement pour tout ce qui concerne les orchestres symphoniques et le métier de musicien professionnel, métier qu'il admirait et respectait plus que tout. François Magnan aura ainsi œuvré à l'OSQ pendant sept décennies.



**YOAV TALMI, chef émérite  
Officier de l'Ordre national du Québec (2009)  
Docteur *honoris causa* en musique de l'Université Laval**

Directeur musical de 1998 à 2011, Yoav Talmi a permis à l'Orchestre symphonique de Québec d'atteindre de nouveaux sommets artistiques en mettant de l'avant des cycles ambitieux (Mahler, Bruckner, les grands requiem), les enregistrements sur disque ainsi que la création contemporaine. L'Orchestre s'est également distingué par l'introduction de grands concerts symphoniques annuels mettant en valeur la participation des musiciens et musiciennes de la relève du Conservatoire de musique de Québec et de la Faculté de musique de l'Université Laval. C'est sous la direction de Yoav Talmi que la *Symphonie n° 8, « des Mille »* de Gustav Mahler a été interprétée pour la première fois à Québec, et ce, avec plus de 1 000 exécutants pour l'une des rares fois depuis sa création.



**DARREN LOWE, violon solo émérite  
Prix de l'Institut canadien de Québec (2008)**

Le public d'ici et d'ailleurs a pu apprécier l'immense talent de ce musicien, violon solo de l'Orchestre symphonique de Québec de 1987 à 2018, qui a travaillé sous la direction de cinq directeurs musicaux : James DePreist, Simon Streatfeild, Pascal Verrot, Yoav Talmi et Fabien Gabel. Darren Lowe a largement contribué au succès et au rayonnement de l'OSQ en s'illustrant à titre de soliste, de chambriste et de musicien d'orchestre, en plus de participer à de nombreux enregistrements et à des jurys nationaux et internationaux.



Le titre « émérite » est un honneur décerné par l'Orchestre symphonique de Québec aux personnalités qui ont contribué de façon exceptionnelle à son succès en écrivant une page marquante de son histoire.



## MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Très chères amies et amis inconditionnels de l'Orchestre symphonique de Québec, la saison 2023-2024 vient de se clore avec beaucoup de bonheur et de bonne humeur, et surtout avec ce sentiment d'avoir accompli des choses qui ont provoqué des changements très positifs. Ceux-ci posent les pierres d'une fondation toujours plus solide pour le futur.

Ce fut, encore une fois, une saison exceptionnelle en ce qui concerne la qualité de la programmation et la reconnaissance du public. Le nombre de concerts à guichets fermés démontre l'adhésion affective de l'auditoire pour notre nouveau directeur musical, Clemens Schuldt. Ce dernier a su charmer les mélomanes de la Capitale-Nationale grâce à son naturel si sympathique, à son haut niveau professionnel et à sa disponibilité envers le public.

Aussi, cela faisait longtemps que l'Orchestre ne s'était pas déplacé hors du Québec. Grâce à la merveilleuse collaboration avec l'Orchestre du Centre National des Arts d'Ottawa et le Toronto Mendelssohn Choir, nous avons joué devant des salles comblées à Ottawa et à Toronto. Ce fut une fabuleuse occasion de montrer le grand talent de nos musiciennes et musiciens, et de renforcer nos liens et notre engagement à faire partie des meilleurs. C'était extrêmement émouvant, je vous l'assure, et j'en ai ressenti beaucoup de fierté.

Tout au long de l'année, nous avons continué de jouer notre rôle auprès de la communauté de notre belle ville et de ses alentours, tant auprès des personnes âgées et des plus vulnérables, que des plus jeunes.

L'éducation musicale est un pilier vital dans le développement de nos jeunes. Voir l'interaction concrète entre les musiciennes et musiciens et les élèves de niveaux primaire, secondaire, collégial, ou avec les étudiants et étudiantes de l'Université Laval et du Conservatoire de musique, nous prouve chaque fois

à quel point la musique est essentielle dans leurs vies pour leur développement artistique et psychologique. Ne sous-estimons jamais la puissance de la musique pour le bien-être de nos enfants qui grandissent dans des contextes en constante évolution. L'Orchestre symphonique de Québec leur ouvre une fenêtre de bonheur à chaque rencontre, que ce soit en salle ou dans leurs lieux d'études.

Quel spectacle éblouissant! L'activité-bénéfice le PRINTEMPS SYMPHONIQUE s'est tenue à la salle de bal du Château Frontenac devant une salle comble. Ce public d'affaires, qui n'a pas toujours l'habitude de se rendre en personne au concert, a été émerveillé par cette prestation. L'émotion se lisait sur tous les visages tant la musique les touchait intensément, sans prendre garde. Parfois, il faut vivre la musique dans une salle de concert pour se rendre compte à quel point elle nous bouleverse et nous fait du bien.

Bien évidemment, tout cela, nous le créons tous ensemble : les musiciennes, les musiciens, Clemens, la fabuleuse et très motivée équipe administrative, nos précieux bénévoles, les Jeunes Mécènes, le magnifique Chœur de l'Orchestre symphonique de Québec et les conseils de l'Orchestre et de la Fondation, qui sont constitués de femmes et d'hommes passionnés, attentionnés, empathiques, engagés et généreux. MERCI!!! des millions de fois pour votre temps et pour vos compétences.

La saison 2024-2025 s'annonce d'ores et déjà splendide. La superbe programmation a propulsé la vente des abonnements et des billets au-delà de nos attentes. Nous sommes très conscients que « l'effet Clemens » y est pour quelque chose : les gens l'adorent. Il a su gagner le cœur de la population de Québec qui ressent à quel point il cherche leur proximité et qu'il est en osmose avec les musiciennes et musiciens, tout en étant très exigeant artistiquement.

Et comment exprimer toute ma gratitude à tous ceux et celles qui nous soutiennent fidèlement : les gouvernements du Québec et du Canada, ainsi que la Ville de Québec. Tous s'emploient à mettre en lumière la culture dans notre majestueuse Capitale, diamant scintillant en Amérique du Nord, où il fait si beau et doux y vivre. C'est la Parisienne qui vous parle, la comparaison est tout à fait appropriée, croyez-moi.

La confiance que nous accordent nos chers partenaires et commanditaires nous touche profondément et notre gratitude est immense. Difficile de les nommer tous : HYDRO-QUÉBEC, BMO, LA MAISON SIMONS, la CDPQ, DESJARDINS, CHARTWELL et tant d'autres, font partie des piliers financiers de l'Orchestre symphonique de Québec.

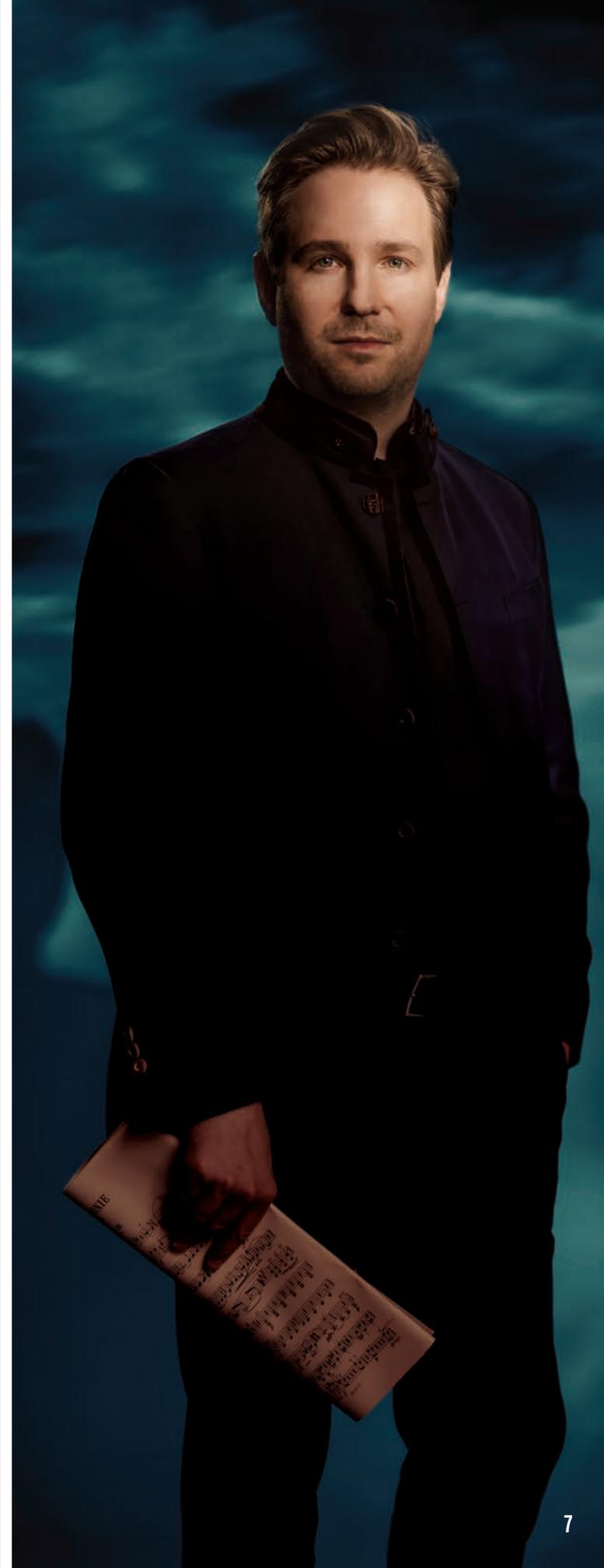
Je ne voudrais en aucun cas oublier de remercier également du fond du cœur nos nombreux donatrices et donateurs qui nous témoignent leur amour, leur attachement et leur volonté de démontrer que la culture et la musique sont essentielles dans nos vies et dans celles des générations à venir.

Un IMMENSE MERCI à notre présidente-directrice générale, Astrid Chouinard, qui est une véritable figure de proue dotée d'une vision emplie d'humanité et de modernisme, ce qui contribue à propulser NOTRE orchestre dans des sphères d'excellence, enviables à d'autres.

Je me réjouis d'avance de vous côtoyer la saison prochaine, et sachez que mon engagement envers l'Orchestre, créateur de BONHEUR, est un véritable acte d'amour.

Amicalement et humblement vôtre,

Britta





## MOT DE LA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE

À tout seigneur, tout honneur! La saison 2023-2024 aura été marquée par une première année exceptionnelle de Clemens Schuldt à la direction musicale de l'Orchestre symphonique de Québec. Tout au long de la saison, nous avons ressenti *l'effet Clemens* : le public était au rendez-vous, les médias, curieux et enthousiastes et l'Orchestre plus présent que jamais dans la communauté à travers, notamment, nos activités Extra-Muros. Et que dire de cette collaboration remarquable qui aura regroupé les forces vives de l'Orchestre du Centre National des Arts, du Toronto Mendelssohn Choir et de notre Orchestre, sous la direction d'Alexander Shelley. Cette série de concerts présentés devant des salles comblées à Québec, Toronto et Ottawa a culminé avec l'enregistrement, sous étiquette Analekta, de la poignante *5<sup>e</sup> Symphonie* du compositeur québécois Jacques Hétu.

C'est ainsi que la saison aura été jalonnée de moments artistiquement forts : le premier concert de Clemens, capté par ProdCan, célébrant l'amitié entre l'Allemagne et le Québec; une impressionnante *Messe en do* de Mozart avec le Chœur de l'Orchestre; des solistes de renommée internationale, dont le virtuose Augustin Hadelich et le fascinant pianiste Fazil Say; une *7<sup>e</sup> symphonie* de Beethoven au Palais Montcalm où la vision de Clemens aura été partagée avec brio par nos musiciens et musiciennes pour le plus grand bonheur d'un public conquis; des concerts *Coups de foudre* qui auront rejoint tous les publics avec les *40 ans du Hip Hop*, la 7<sup>e</sup> édition de nos concerts *Hollywood*, un Lisa

LeBlanc symphonique et disco, et une *Soirée à Broadway* à la fois jazz et new-yorkaise. Et c'est en force que nous aurons mis fin à cette saison dans un programme « tout Paris » placé sous la direction de Clemens où la soprano québécoise, Hélène Guilmette, et le Choeur de l'Orchestre nous auront offert une performance lumineuse.

La saison aura de plus été marquée, à la rentrée, par le projet entourant le 40<sup>e</sup> anniversaire du hip-hop au Québec. Ce concept conçu par Webster, en collaboration avec notre équipe artistique, se sera concrétisé par la présentation de trois concerts au Grand Théâtre de Québec, dont un pour les adolescents et adolescentes, par une exposition au Musée de la civilisation et par la diffusion du documentaire *Hip-hop à Québec, La voi(x/e) d'une communauté*, disponible sur ICI Tou. tv, et qui sera diffusé cet automne dans le cadre de l'émission *Doc Humanité* diffusée à Radio-Canada, d'un océan à l'autre.

Elle se sera aussi démarquée par l'enregistrement, en direct, des concerts avec Lisa LeBlanc, qui sera rendu disponible sur les plateformes d'écoute en ligne, dans les mois à venir. Également, nous aurons réalisé quatre capsules Web pour les écoles : *Plink, Plank, Plunk, la Danse Macabre, la Danse Hongroise* et la *Valse des chats*. Ce matériel pédagogique que nous créons pour les élèves et leurs enseignants et enseignantes est utilisé par des dizaines de milliers d'entre eux partout à travers le Québec et aussi ailleurs au Canada, aux États-Unis et en Europe.

La Fondation de l'Orchestre a pris part, pour une 4<sup>e</sup> année consécutive, à la campagne Mécénat Musica grâce à la généreuse contribution de mécènes qui ont consenti des dons individuels de 25 000 \$ jumelés aux programmes d'appariement privé Mécénat Musica et publics des gouvernements québécois et canadien. Dans le cadre des Prix d'excellence des Arts et de la Culture, la Fondation a remis son Prix annuel, accompagné d'une bourse de 2 500 \$, au jeune percussionniste Jonathan Huard pour sa grande qualité artistique, son niveau

de jeu avancé et sa détermination exceptionnelle dans la poursuite de sa carrière musicale. Une mention spéciale, accompagnée d'une bourse de 1 000 \$, a été décernée par la même occasion à la guitariste Anne-Frédérique Gagnon. Jonathan Huard a de plus eu l'occasion de se produire avec l'Orchestre dans le cadre de la soirée-bénéfice *Printemps symphonique*. Au cours de la prochaine saison, l'Orchestre et sa Fondation mettront davantage l'accent sur les dons planifiés, les dons de fondations et la conceptualisation de la campagne majeure du 125<sup>e</sup> anniversaire de l'Orchestre.

En ne ménageant pas nos efforts pour accroître nos activités, en faisant preuve d'inventivité, de leadership et de détermination, l'Orchestre sera parvenu à conclure positivement son exercice financier pour une 10<sup>e</sup> année consécutive.

De telles réalisations ne sont possibles que grâce au dévouement, à l'implication sans faille et à la vision des administrateurs et administratrices des conseils d'administration de l'Orchestre et de notre Fondation. Je tiens à souligner tout particulièrement la passion et l'engagement touchant et inspirant de notre présidente, Mme Britta Kröger. Je tiens également à remercier sincèrement notre vice-président sortant, M. Éric Thibault, qui après un passage remarqué et remarquable au sein de notre Orchestre agira désormais à titre de président du conseil de la Société du Grand Théâtre de Québec. Il ne sera donc jamais trop loin de nous.

Je veux souligner également l'apport crucial de nos généreux et fidèles donatrices et donateurs de même que de nos partenaires financiers privés, particulièrement, notre partenaire de saison Hydro-Québec et nos partenaires majeurs, la Maison Simons et BMO Groupe financier. Ils donnent un souffle et une raison d'être à notre Orchestre bien plus qu'ils ne peuvent l'imaginer. Je tiens aussi à remercier nos partenaires publics de la Ville de Québec et des Gouvernements du Québec et du Canada dont l'appui constant, majeur et bienveillant contribue à la pérennité de notre institution.

Cette année à nouveau, je me dois de souligner et de saluer avec admiration l'apport de l'équipe administrative qui a su relever les défis nombreux et stimulants qui s'offraient à elle avec une intelligence, un enthousiasme contagieux, un professionnalisme et une rigueur exemplaires. Ils ont, avec nos précieux musiciens et musiciennes au talent remarquable et à l'engagement sans faille, contribué à l'établissement de notre Planification stratégique 2023-2027 qui nous guidera jusqu'aux festivités qui souligneront les 125 ans de l'Orchestre en octobre 2027. De même, je suis profondément reconnaissante de l'implication de notre Association des bénévoles qui est toujours si dévouée envers l'Orchestre et l'ensemble de ses activités. Nos Jeunes Mécènes auront quant à eux soutenu le développement philanthropique de notre institution par leur participation à la soirée-bénéfice *Printemps symphonique* et par leur présence réjouissante lors de nos concerts de saison.

Et bien sûr, notre première inspiration demeure nos chers abonnés et abonnées ainsi que nos spectateurs et spectatrices qui sont au rendez-vous plus que jamais et dont l'enthousiasme pour Clemens et sa proposition artistique se traduit par des ventes exceptionnelles depuis le dévoilement de notre nouvelle programmation. À ce titre, notre vidéo de lancement, mettant à l'avant-scène Clemens, a déjà engendré plus de 257 000 vues. Ainsi donc, tout est en place pour que nous vivions avec tous nos publics et notre communauté, une saison 2024-2025 mémorable. Nous sommes impatients de

**Astrid Chouinard**  
Présidente-directrice générale

# BILAN ARTISTIQUE

C'est avec gratitude et joie que je pose un regard sur ma première saison en tant que directeur musical de l'Orchestre symphonique de Québec. Cette année, j'ai tissé un lien privilégié et fort avec le public de la ville de Québec. Les nouvelles idées apportées semblent avoir eu un effet très positif. L'Orchestre et moi-même le constatons grâce au nombre croissant d'abonnements de saison et de présences en salle. Les réactions et les conversations avec le public après les concerts nous confirment cet engouement.

Pour mon premier concert à titre de directeur musical, j'ai voulu présenter de la musique canadienne et exprimer ainsi ma volonté de promouvoir les compositeurs et les compositrices d'ici : la musique de Keiko Devaux m'a tout de suite enchanté. J'ai également profité du concert d'ouverture pour faire découvrir la tradition musicale allemande à l'Orchestre et à son public. Strauss et Wagner ont retenti entre les murs du Grand Théâtre de Québec. Nous avons terminé le concert avec le merveilleux pianiste Simon Trpčeski, qui a interprété magistralement le *Premier concerto pour piano* de Tchaïkovski. Et la soirée n'était pas finie : après le concert, en présence de plusieurs spectateurs et spectatrices, le foyer a résonné au son du folklore des Balkans. C'est ainsi qu'on établit des liens avec son public ! Et c'était aussi le point de départ de la série des « après-concerts » qui sont déjà populaires et très appréciés.



Lors de notre premier concert de la série « Les dimanches et compagnie », nous avons présenté la jeune violoniste néerlandaise, Noa Wildschut, qui a abordé le *Concerto pour violon* de Mendelssohn avec une fraîcheur incroyable. Cela a été le point de départ pour faire découvrir de nouvelles vedettes émergentes, et ce, dans une programmation qui présente aussi des solistes connus et bien établis. L'interprétation de la *Symphonie n° 2* de Brahms fut également digne de mention lors de ce concert.

Pour le troisième programme que j'ai dirigé, trois œuvres ont été jouées en première partie, sans interruption ni applaudissements : Mozart, Britten et Fauré. Présenté comme un voyage émotif ou un « opéra sans paroles », ce choix artistique a amené une nouvelle façon de présenter la musique. En deuxième partie, la *Messe en do* de Mozart fut présentée avec un quatuor de solistes de première classe. Un grand moment !

Mon premier concert au Palais Montcalm a dépassé mes attentes en matière d'acoustique. J'ai vraiment été impressionné par la salle Raoul-Jobin et comment chacune des œuvres au programme - Tarkiainen, Bruch, Strauss et Mendelssohn - sonnait bien. Avec le formidable et créatif violoniste Blake Pouliot, une belle complicité s'est établie. Ainsi, nous avons présenté, avec humour, quelques pièces en après-concert Chez Madame Belley devant un public ravi et charmé.

Un autre moment fort de la saison fut mon premier « concert conjoint » avec les étudiants et les étudiantes de la Faculté de musique de l'Université Laval et du Conservatoire de musique de Québec. Tous et toutes se sont merveilleusement intégrés dans l'émotion de la *Première symphonie* de Mahler. Claire Huangci, pianiste virtuose et sensible, a interprété la *Rhapsodie sur un thème de Paganini* de Rachmaninov, déployant une palette de sonorités aux multiples couleurs.



Un autre élément évident que j'ai constaté lors de ma première saison : les petites surprises et les rappels que nous offrons au public lors de chacun des concerts que je dirige sont grandement appréciés. Dans ce cas-ci, la *Fanfare pour cuivres* de Strauss qui réunissait nos musiciens et musiciennes ainsi que des étudiants et étudiantes fut une véritable splendeur sonore.

Le deuxième concert au Palais Montcalm était placé sous le signe de « *all that dance* » et a clairement démontré le niveau musical atteint par l'Orchestre. Un enthousiasme rarement vu s'est manifesté lors de cette représentation. La découverte de la soirée a été notre soliste Michelle Cann qui a joué le *Concerto folklorique* de Florence Price. Elle a également fait une apparition avec moi à l'après-concerts Chez Madame Belley, où elle a interprété des œuvres de compositrices afro-descendantes.

« Le moment de gloire » de la saison a certainement été le *Concerto pour violon* de Brahms avec Augustin Hadelich. On a senti qu'il a vraiment touché les gens. Une star mondiale à Québec, merci Augustin. Une autre surprise du répertoire de Lutoslawski s'est merveilleusement intégrée au programme, complété par *Fidelio* de Beethoven et *Till l'Espiegle* de Richard Strauss.



L'avant-dernier concert avait aussi un cadre thématique : le saxophone et le jazz ! *La suite de jazz* de Chostakovitch a enthousiasmé autant les mélomanes que le public néophyte. Je sais que de nombreuses personnes qui assistaient à un concert de notre Orchestre pour la première fois étaient présentes ce soir-là ! La version époustouflante du *Concerto en sol* de Ravel et un rappel spectaculaire et oriental du pianiste Fazil Say s'inscrivaient parfaitement dans ce contexte. Les *Danses symphoniques* de Rachmaninov ont une fois de plus démontré la virtuosité et la palette d'expression de notre Orchestre.

Pour clore la saison, le concert « Paris à travers les siècles » avec la soprano Hélène Guilmette (originaire de Montmagny) et notre merveilleux Chœur - qu'on avait déjà entendu dans la *Grande Messe* de Mozart et dans le programme *Hollywood 7* -, a embrasé l'assistance. Cette dernière s'est lancée avec passion dans la découverte d'un nouveau répertoire. Ce sont notamment les œuvres de Lili Boulanger qui ont été les préférées du public lors de cette soirée.

Je voudrais également souligner une autre nouveauté. Presque tous les solistes ont participé au programme « Extra-Muros » caractérisé par leur implication sociale et musicale au-delà des murs du Grand Théâtre de Québec, lors de leur passage en ville pour un concert. Ces artistes de renommée internationale ont visité différentes institutions de la communauté, comme La maison Dauphine, afin de parler de leur métier et ainsi créer une proximité avec les jeunes de différents milieux.

Nous allons continuer dans cette voie d'excellence : repenser la musique classique, mélanger les genres et rencontrer les gens afin de semer l'enthousiasme et le plaisir que peut créer la musique auprès de tous les publics.

Clemens Schuldt  
Directeur musical

# LES ARTISTES

## ARTISTES INTERNATIONAUX

TITO MUÑOZ  
CHEF

SIMON TRPČESKI  
PIANO

NOA WILDSCHUT  
VIOLON

CLAIRE HUANGCI  
PIANO

LINA GONZALEZ-GRANADOS  
CHEFFE

ISABEL LEONARD  
MEZZO-SOPRANO

ANNA RAKITINA  
CHEFFE

NODOKA OKISAWA  
CHEFFE

EDGAR MOREAU  
VIOLONCELLE

MICHELLE CANN  
PIANO

AUGUSTIN HADELICH  
VIOLON

FAZIL SAY  
PIANO

## ARTISTES CANADIEN

STÉPHANE TÉTREULT  
VIOLONCELLE

FRÉDÉRIC QUINET  
TROMPETTE

DMITRI ZRAJEVSKI  
CHEF

WEBSTER  
ARTISTE HIP HOP ET IDÉATEUR

MARIÈME  
ARTISTE HIP HOP ET ANIMATRICE

SOULDIA  
ARTISTE HIP HOP

SHODDY  
ARTISTE HIP HOP

83  
ARTISTES HIP HOP (5)

RAINMEN  
ARTISTES HIP HOP (2)

SKANDAL  
ARTISTE HIP HOP

YVON KREVÉ  
ARTISTE HIP HOP

SANS PRESSION  
ARTISTE HIP HOP

MUZION  
ARTISTES HIP HOP (3)

JEAN-MARIE ZEITOUNI  
CHEF

MAGALI SIMARD-GALDÈS  
SOPRANO

KRISZTINA SZABO  
MEZZO-SOPRANO

ANDREW HAJI  
TÉNOR

PHILIPPE SLY  
BARYTON-BASSE

BLAKE POULIOT  
VIOLON

FRÉDÉRIC DEMERS  
TROMPETTE

SAMUEL LALANDE-MARKON  
TUBA

JEAN-SÉBASTIEN VALLÉE  
CHEF

VÉRONIKA MAKDISSI-WARREN  
ANIMATRICE ET CONCEPTRICE

BERTRAND ALAIN  
ANIMATEUR ET CONCEPTEUR

JANIE LAVOIE  
SCÉNOGRAPHE

KERSON LEONG  
VIOLON

JEAN-MICHEL MALOUF  
CHEF

LISA LEBLANC  
AUTEURE-COMPOSITRICE-INTERPRÈTE

ALEXANDER SHELLEY  
CHEF

KEVIN CHEN  
PIANO

## TORONTO MENDELSSOHN CHOIR

JEAN-MICHEL BLAIS  
PIANO

BENOIT GAUTHIER  
CHEF

JOSÉE GIRARD  
NARRATRICE

FRÉDÉRIC ELLIS  
ILLUSTRATEUR

ANDREI FEHER  
CHEF

JESSICA LATOUCHE  
SOPRANO

SARAH SLEAN  
CHANTEUSE

MIKE JANZEN TRIO

AIRAT ICHMOURATOV  
CHEF

JEAN-PHILIPPE SYLVESTRE  
PIANO

NICOLAS ELLIS  
CHEF

CAROLE-ANNE ROUSSEL  
SOPRANO

JONATHAN HUARD  
PERCUSSIONS

LUCE DUFALT  
CHANTEUSE

HÉLÈNE GUILMETTE  
SOPRANO



# COMMUNICATIONS/ MARKETING CLEMENS ET SON PUBLIC : LE DÉBUT D'UNE BELLE HISTOIRE

La saison 2023-2024 en a été une d'accueil, d'approvisionnement et de contact humain entre un public curieux, fidèle et enthousiaste, et un nouveau directeur musical investi, passionné et très talentueux. Le travail du département de communications et de marketing s'est donc avéré un devoir d'accompagnement dont l'objectif ultime était de faire en sorte que le public et Clemens Schuldts s'adoptent mutuellement. Au sortir de la saison, il est évident que les actions de positionnement mises en place tout au long de l'année ont réussi à faire entrer notre nouveau directeur musical dans la grande famille de l'Orchestre.

Ces actions de positionnement ont été nombreuses :

- la série de vidéos : CLEMENS DÉCOUVRE LA VILLE en compagnie du maire Bruno Marchand et de Peter Simons;
- la multiplication des entrevues télé et radiophoniques;
- les capsules de concerts enregistrées par Clemens pour Radio Classique;
- les nombreuses rencontres avec les gens d'affaires, les partenaires, les commanditaires, les acteurs et actrices du milieu.

Toutes ces actions ont contribué à la naissance d'une véritable histoire d'amour entre le public et son chef d'orchestre.



## BILLETTERIE

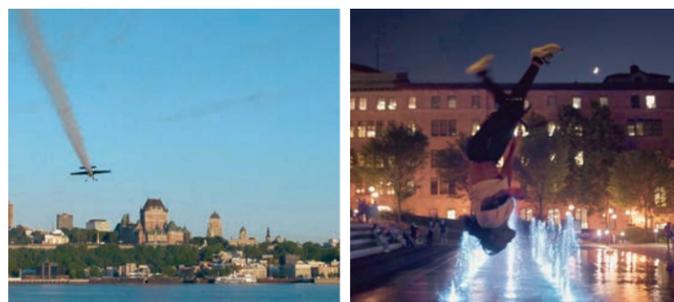
Très tôt dans la saison, le pouvoir d'attraction de Clemens s'est fait sentir au niveau des ventes. La curiosité du début s'est vite transformée en un besoin incontournable de voir et d'entendre Clemens diriger l'Orchestre. Si bien que les résultats de saison ont été 5% supérieurs aux objectifs.

Grâce à la ferveur du public, le concert *Une soirée à Broadway* a livré une chaude lutte à notre concert *Hollywood 7*, les deux ayant finalement affiché complet. Le concert conjoint avec l'Orchestre du Centre national des arts et le Toronto Mendelssohn Choir s'est avéré l'événement de la saison. La présence de 200 musiciens et musiciennes sur scène a motivé l'enthousiasme des mélomanes. Là encore, le concert était à guichet fermé. Résultat intéressant : pas moins de 17 concerts ont fait salle presque comble, voire, affiché complet. Une progression qui laisse présager une saison 2024-2025 des plus passionnantes.

Comme l'an dernier, les campagnes « Amène un ami! » et « On sort ensemble? », en partenariat avec Québec Spectacles, ont permis de bonifier les ventes et surtout de développer une nouvelle clientèle susceptible de devenir fidèle à l'Orchestre.

## NOTORIÉTÉ

Sur le plan du positionnement, l'Orchestre a élaboré une campagne de notoriété qui a véritablement frappé l'imaginaire sous le thème : VOUS CRÉEZ L'ÉMOTION, NOUS L'AMPLIFIONS! L'Orchestre a mis en scène des professionnels de sports extrêmes qui, avant de se plonger dans l'action, syntonisaient la musique de l'Orchestre dans leurs écouteurs afin de multiplier l'émotion durant leur performance. Les campagnes télé et web ont été un véritable succès, et ce partout au Québec, grâce à l'entente de diffusion avec Radio-Canada. Après les acrobaties aériennes en avion au-dessus du Fairmont Le Château Frontenac et le parkour d'un traceur dans la ville - avec plus de 150 000 vues chacune - la campagne sera de retour en 2024-2025 avec du jetsurf sous le Pont de Québec et un saut en parachute au-dessus des nuages.



La stratégie déployée pour la saison 2024-2025 s'effectuera dans la continuité. Le positionnement du directeur musical se fera encore plus sentir, tant en amont qu'en aval des concerts. Au pouvoir attractif de la personnalité de Clemens, s'ajoutera l'expertise musicale de ce dernier dans nos communications. Une combinaison qui incitera le public à se déplacer, d'où la thématique de la campagne : PARCE QUE C'EST CLEMENS.

# LE WEB EN CHIFFRE



ABONNÉ-ES FACEBOOK  
20 260



ABONNÉ-ES TWITTER  
1 758



ABONNÉ-ES INSTAGRAM  
3 597



ABONNÉ-ES INFOLETTRE  
14 058

VISITES ANNUELLES  
SITE WEB OSQ.ORG  
378 644



ABONNÉ-ES LINKEDIN  
1 189



ABONNÉ-ES YOUTUBE  
3 443

# CE QU'EN DIT LA PRESSE

**Québec découvre Clemens Schuldt, son chef enthousiaste**

Le Devoir

Un premier concert captivant avec Clemens Schuldt à la tête de l'OSQ

Les ArtsZé

REVIEW: OSQ welcomes international stars for exotic concert

Chronicle Telegraph

**Un mariage réussi entre l'œuvre de Nirvana et l'OSQ**

Le Soleil

REVIEW: OSQ guest violinist Kerson Leong gives a stunning performance

Chronicle Telegraph

**Clemens Schuldt et la passion de programmer**

Le Devoir

Une soirée inoubliable au Grand Théâtre de Québec

Les ArtsZé

**L'OSQ poursuit sa belle lancée**

Le Soleil

**Clemens Schuldt entre en scène : l'art d'amplifier l'émotion !**

Le Soleil

REVIEW: OSQ presents memorable holiday Hollywood 7

Chronicle Telegraph

**L'OSQ et le rap québécois sur la même scène: il faut faire ça plus souvent**

Musique

Une leçon de musique à l'OSQ

Le Journal de Québec

Le Soleil

CRITIQUE | L'OSQ, l'OCNA et le Toronto Mendelssohn Choir impressionnants

Ludwig Van Montréal

Point de Vue

Clemens Schuldt et l'OSQ propagent un vent de jeunesse

Le Soleil

**L'Orchestre symphonique de Québec à l'Université Laval: une intimité appréciée par le nouveau chef**

Le Journal de Québec

**Puissante union musicale CNA-OSQ**

REVIEW: Augustin Hadelich and the OSQ delight audience with Brahms

Le Devoir

Chronicle Telegraph

Suite de l'ère Schuldt à l'OSQ : entre valeurs sûres et découvertes

Le Soleil

**NOUVELLE | Ichmouratov et Sylvestre à l'OSQ : COMPLET!**

Ludwig Van Montréal

**Hélène Guilmette enlumine la fin de saison de l'OSQ**

Le Soleil

# MÉDIATION CULTURELLE, ACTIONS ÉDUCATIVES ET PROJETS SPÉCIAUX

La saison 2023-2024 a été marquée par de nombreux projets inspirants qui ont permis à l'Orchestre d'aller à la rencontre des publics de tous horizons.

## EXTRA-MUROS

À l'initiative du nouveau directeur musical de l'Orchestre, Clemens Schuldt, le projet Extra-Muros a été mis en place. Afin de maximiser la présence des artistes invités dans la ville de Québec, 20 activités et rencontres de toutes sortes se sont déroulées dans la communauté. En incarnant leur vision inspirante, les Extra-Muros ont permis de toucher différents publics :

- élèves de niveaux primaire et secondaire;
- élèves à l'éducation aux adultes (jeunes adultes marginalisés);
- musiciens et musiciennes de la relève (cégep, université, conservatoire);
- familles;
- touristes;
- grand public.

Par exemple :



Le violoncelliste Stéphane Tétreault est allé à la rencontre des jeunes adultes de l'école La Dauphine. En les encourageant à poursuivre leurs rêves, cet invité spécial a été une véritable source d'inspiration pour eux.



La violoniste Noa Wildschut a travaillé une œuvre de musique de chambre avec les étudiants et étudiantes en violon du Cégep de Sainte-Foy. Celle-ci a été présentée en concert au grand public lors des Journées de la culture.



Les musiciens et les musiciennes de l'Orchestre du Centre National des Arts (OCNA) et de l'Orchestre symphonique de Québec ont uni leurs talents et leurs énergies lors d'une série de concerts conjoints. Alexander Shelley, directeur musical de l'OCNA, a profité de ce séjour à Québec pour participer à une répétition-causerie avec les étudiants et étudiantes de l'Orchestre à vent de la Faculté de musique de l'Université Laval.



La pianiste Claire Huangci a rencontré les élèves des cours de musique et d'anglais du Collège Saint-Charles-Garnier lors d'un récital-causerie parcourant les époques de la musique classique.



Le pianiste Simon Trpčeski, le violoniste Blake Pouliot et la pianiste Michelle Cann ont offert au public des après-concerts festifs après leurs prestations respectives au Grand Théâtre de Québec ou au Palais Montcalm.



La soprano Magali Simard-Galdès a fait découvrir son métier aux enfants de la Maîtrise des Petits Chanteurs de Québec (école Anne-Hébert).



La cheffe d'orchestre Lina González-Granados a expliqué son quotidien et ses mandats à l'international aux élèves de cinquième secondaire du Collège Stanislas.



Les artistes invités des concerts jeune public ont rencontré les familles dans une ambiance conviviale, à la sortie de la salle.



Le directeur musical de l'Orchestre, Clemens Schuldt, a présenté son parcours professionnel et a répondu aux questions des étudiants et étudiantes du département de musique du Cégep de Sainte-Foy.

Extra-Muros, initiative hors du commun, aura permis d'aller à la rencontre de plus de 1 500 personnes tout au long de la saison.

## JEUNE PUBLIC

L'Orchestre a accueilli les écoles et les familles à différentes productions cette saison. La plateforme éducative en ligne (La Galerie symphonique) et des visites dans les classes ont également permis à l'Orchestre d'aller à la rencontre des gens dans différents milieux.



### L'AVENTURE SYMPHONIQUE DE TNT

Marie-Claire Cardinal cheffe  
Duo TNT  
Frédéric Demers trompette  
Samuel Lalande-Markon tuba

5 000 ÉLÈVES  
DE NIVEAU PRIMAIRE  
PRÉSENTS LORS DE NOS  
MATINÉES SYMPHONIQUES.

Âge cible : 5 à 12 ans

#### Concert famille

12 novembre 2023 / 14 h 30  
(Zoo musical / 13 h 30)

#### Matinées symphoniques

13, 14, et 15 novembre 2023 / 9 h 45  
Grand Théâtre de Québec



### BABAR ET QUELQUES AUTRES NOTES

Benoit Gauthier chef  
Josée Girard narratrice  
Frédéric Ellis illustrateur

Âge cible : 4 à 9 ans

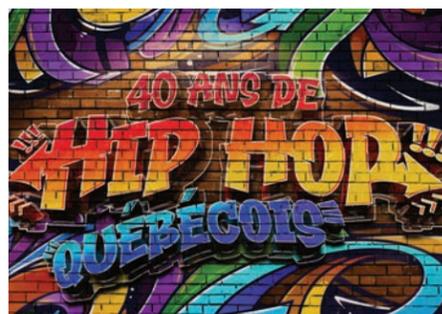
#### Concert famille

17 mars 2024 / 14 h 30  
(Zoo musical / 13 h 30)

#### Matinées symphoniques

18 mars / 9 h 45 et 13 h 30  
19 mars / 9 h 45

Grand Théâtre de Québec



### 40 ANS DE HIP-HOP QUÉBÉCOIS

Dmitri Zrajewski chef  
83, Muzion, Rainmen avec  
Skandal, Sans Pression,  
Shoddy, Souldia,  
Webster et Yvon Krevé.

Âge cible : 12 à 17 ans

#### Représentation scolaire (niveau secondaire)

6 octobre 2023 / 10 h

Grand Théâtre de Québec

## AU PRIMAIRE

Les Matinées symphoniques ont rejoint plus de 5 094 élèves et leurs enseignantes et enseignants, provenant de 55 écoles de 6 centres de services scolaires.

Des ateliers préparatoires ou ultérieurs aux concerts ont également été donnés dans les classes par les deux médiateurs culturels de l'Orchestre. 37 ateliers ont été présentés, touchant plus de 800 élèves.

7 ateliers « Un musicien dans votre école » ont aussi eu lieu à l'école de la Nacelle, à Lévis, touchant plus de 200 élèves.



## AU SECONDAIRE

L'Orchestre a accueilli 90 élèves et leurs enseignantes et enseignants lors des Notes à répétition : des répétitions ouvertes qui leur permettent de découvrir l'envers du décor et le travail des musiciens et des musiciennes.

Une représentation scolaire du concert « 40 ans de hip-hop » a spécialement été ouverte pour le niveau secondaire cette saison. 648 élèves et leurs enseignantes et enseignants ont pu y assister, et ce, malgré le contexte difficile dans la fonction publique qui avait cours durant cette période.

Plusieurs groupes ont également choisi d'assister aux Matins en musique : des concerts présentés le jeudi matin qui permettent ainsi une rencontre intergénérationnelle entre des adolescents et des aînés. 209 élèves accompagnés de leurs enseignantes et enseignants ont assisté à ces concerts.

D'autres écoles ont plutôt opté pour des concerts en soirée, permettant à 39 élèves de vivre l'expérience symphonique aux côtés du grand public.

Tous ces élèves qui nous ont visités provenaient de : Dégelis (Bas-Saint-Laurent), Trois-Rivières (Mauricie), Baie-Saint-Paul (Charlevoix), Sainte-Justine (Beauce), Saint-Damien-de-Buckland (Bellechasse), Saint-Joseph-de-Beauce, Lévis et Québec.



## EN LIGNE

Grâce à notre plateforme Web éducative la Galerie symphonique et à son application mobile, l'Orchestre a pu rejoindre des jeunes de partout au pays et à travers le monde. Avec son module d'écoute unique et ses contenus pédagogiques clés en main, elle permet à l'Orchestre d'être présent et accessible au quotidien pour les élèves. À défaut de pouvoir assister en personne à un concert symphonique, ils ont un outil de qualité qui les accompagne où qu'ils soient. Plus de 4 300 utilisateurs et utilisatrices ont cliqué des milliers de fois sur les pages de la Galerie symphonique dans la dernière année!



Les webdiffusions *Orchestre 101* et *Casse-Noisette : un conte symphonique illustré* étaient à nouveau disponibles cette saison et ont connu toujours autant d'engouement de la part du milieu scolaire : 317 vues pour *Casse-Noisette* et 518 vues pour *Orchestre 101*. Comme chaque vue représente une classe, c'est donc plus de 20 000 élèves qui ont pu voir l'Orchestre dans leur classe la saison dernière.

Une nouvelle webdiffusion a fait son entrée : *Plink, Plank, Plunk!*, une œuvre de Leroy Anderson. Cette trousse pédagogique complète comprend : le lien d'écoute vidéo de la pièce interprétée par l'Orchestre, une capsule de présentation avec le chef d'orchestre invité pour la mettre en contexte et des documents pédagogiques complets permettant de réaliser facilement des activités en classe. *Plink, Plank, Plunk!* a obtenu 272 vues, donc environ 6 800 élèves ont pu bénéficier de cette ressource.

## À LA RENCONTRE DES ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS

Afin de présenter l'offre scolaire de l'Orchestre aux enseignantes et enseignants, le département de médiation culturelle est allé à leur rencontre lors du Congrès FAMEQ, de l'événement *Viens jouer avec nous* et de l'événement de la rentrée Twigg musique Québec. En plus de leur faire découvrir sa programmation en salle, le matériel pédagogique de l'Orchestre disponible gratuitement en ligne leur a été présenté en détail.

## DANS LA COMMUNAUTÉ

Après une activité Extra-Muros en septembre, qui a suscité un enthousiasme et une curiosité hors du commun chez les élèves, l'Orchestre a poursuivi sa collaboration avec l'école La Dauphine afin de faire vivre aux élèves des rencontres inspirantes avec les artistes et de leur faire découvrir différentes notions musicales à partir de leurs propositions.

- Cette école affiliée au Centre de services scolaire de la Capitale (éducation aux adultes) est sous le même toit que la Maison Dauphine, qui vient en aide aux jeunes de la rue. L'école La Dauphine s'adresse aux jeunes de 16 à 35 ans qui ont eu des parcours compliqués, mais qui ont surmonté leurs difficultés (itinérance, dépendances, etc.) et qui s'investissent maintenant dans leur projet scolaire : terminer leur secondaire.
- Tenu de janvier à mai, ce projet, comprenant six ateliers en classe et deux concerts au Grand Théâtre de Québec, a permis d'assurer l'accès à la culture de ces jeunes adultes et de leur présenter des modèles qui persévèrent avec beaucoup de détermination pour atteindre leurs rêves. Ce fut aussi une occasion pour eux de mettre des mots sur les grandes émotions que la musique leur a fait vivre en concert. Ils ont eu un contact privilégié avec l'Orchestre. En rencontrant des musiciens et des musiciennes, et en visitant les coulisses du Grand Théâtre de Québec, ces jeunes adultes ont ainsi pu développer un sentiment d'appartenance à leur Orchestre.



- Le 2 décembre 2023, un concert de Noël a été présenté au **Musée national des beaux-arts du Québec**, précédé du Zoo musical grandement fréquenté par les familles. Ce dernier permet aux jeunes d'essayer différents instruments en compagnie de musiciens et musiciennes de l'Orchestre.



- L'Orchestre collabore avec l'**Université des jeux(nes) musiciens (UJM)** de l'Université Laval afin de contribuer à leur apprentissage musical et à leur appartenance à la vie culturelle de leur ville. En plus d'assister à un concert en famille, les élèves du programme ont eu l'occasion de rencontrer Marlène Ngalissamy, basson solo de l'Orchestre, pour un atelier sur son parcours et son instrument. Ils ont également eu la chance de produire leurs premiers sons au basson!



- En collaboration avec La Rotonde, le Mois Multi et le théâtre La Bordée, l'Orchestre a pris part au projet **Cohorte culturelle** au Cégep Garneau, qui offre la chance aux étudiantes et aux étudiants de découvrir différentes disciplines des arts de la scène en assistant à des spectacles et en participant activement à des ateliers de médiation culturelle.



- Le 22 novembre 2023, le Chœur de l'Orchestre a été invité à interpréter *L'Hymne à la beauté du monde* dans le cadre de la cérémonie des **Prix culturels du Québec** au Palais Montcalm.



- Les 13 et 14 février 2024, l'Orchestre a présenté deux concerts en collaboration avec le **Club des petits déjeuners** à l'école des Cœurs-Vaillants (Sainte-Foy) et à l'école Wahta' (Wendake). Plus de 650 élèves ont ainsi accueilli l'Orchestre dans leur école et ont reçu une collation distribuée par les musiciens et musiciennes.



- Pour une première édition, l'Orchestre a présenté un camp de jour « Musique et mouvement » durant la semaine de relâche, une collaboration avec l'**École de danse de Québec**.



- Durant la saison 2023-2024, deux nouveaux **Parcs symphoniques** ont été ajoutés à notre application mobile et inaugurés sur place. Tout d'abord, le premier parc hors de la ville a fait son apparition au quai de Donnacona (Les Écureuils) ainsi qu'un 11<sup>e</sup> parc à Québec aux Jardins de l'Hôtel-de-Ville, lancé dans le cadre du Printemps de la musique, pour un total de 12 parcs accessibles en écoute interactive géolocalisée.



- Engagé activement au sein de la **Mobilisation des porteurs des droits de l'enfant**, l'Orchestre a accueilli gratuitement un total de 400 enfants et leurs familles aux deux concerts famille de la saison. Ayant à cœur de rendre la musique accessible à tous, l'Orchestre collabore avec le milieu communautaire afin de permettre à des jeunes, vulnérables et issus de milieux défavorisés, d'assister à un concert de l'Orchestre. Ces derniers étaient accompagnés notamment par le Pignon Bleu, le Centre d'amitié autochtone de Québec, le Centre multiethnique de Québec, l'AMIE, le Centre Famille Haute-Ville, Commun'action 0-5, l'AQEPa et la Maison des enfants de Saint-Roch.

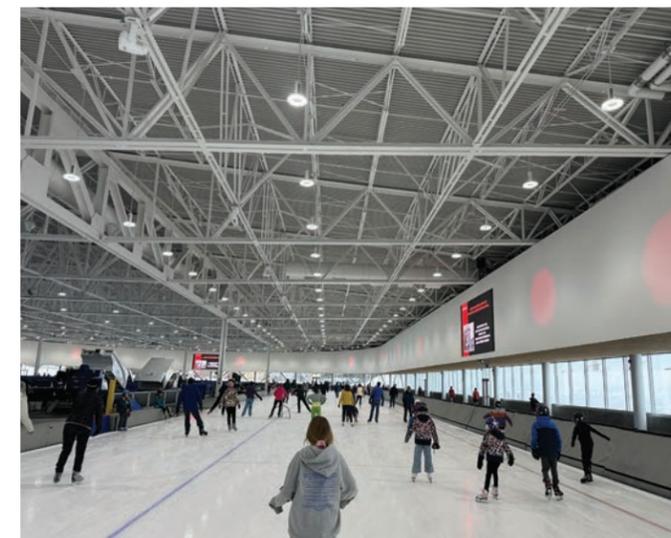


PLUS DE 21 000  
PERSONNES  
TOUCHÉES PAR  
LES ACTIVITÉS  
DE MÉDIATION  
CULTURELLE.

150 ACTIVITÉS  
ÉDUCATIVES ET  
ÉVÉNEMENTS DE  
TOUTES SORTES DANS  
LA COMMUNAUTÉ.

20 ACTIVITÉS  
EXTRA-MUROS À TRAVERS  
LA VILLE AVEC NOS  
DIFFÉRENTS ARTISTES  
INVITÉS.

- Pour une deuxième année, les **Mardis classiques** de l'Orchestre au **Centre de glaces Intact Assurances** étaient de retour. Des sélections musicales thématiques (liste d'écoute) ont été choisies avec soin parmi les œuvres sur disque de l'Orchestre pour accompagner des séances de patinage libre. Celles-ci étaient sous le thème des Fêtes (décembre), de l'hiver (janvier), du romantisme (février) et du printemps (mars). Plus de 3 260 personnes ont pu profiter de ces séances à la fois sportives et culturelles!



## MUSICIENS ET MUSICIENNES DE LA RELÈVE

Durant toute la saison 2023-2024, l'Orchestre a contribué au développement professionnel des étudiants et étudiantes postsecondaires en musique de la région en leur offrant des occasions de se préparer au métier de musicien en côtoyant des artistes chevronnés :

### COURS DE MAÎTRE

Au total de la saison, huit cours de maître ont été donnés à une grande diversité d'instrumentistes étudiant au Conservatoire de musique de Québec et à la Faculté de musique de l'Université Laval.

Quatre cours étaient avec nos artistes invités :

- Stéphane Tétreault, violoncelle
- Simon Trpčeski, piano
- Isabelle Leonard, chant
- Zsolt-Tihamér Visontay, violon



Et quatre cours étaient avec des musiciens et musiciennes de l'OCNA lors de leur passage à Québec :

- Kimball Sykes, clarinette
- Darren Hicks, basson
- Chris Lee, tuba
- Zachary Bond, trombone basse



## PRÉCONCERTS

Dix préconcerts ont été présentés aux foyers du Grand Théâtre de Québec et du Palais Montcalm, mettant en lumière le talent de la relève. Les étudiants et étudiantes ont interprété une œuvre solo ou de musique de chambre pour les publics de l'Orchestre en préambule au concert.

## CONCERT CONJOINT

Un concert conjoint a permis d'inviter des étudiants et étudiantes à partager la scène avec les musiciens et musiciennes de l'Orchestre lors d'un concert de saison (29-30 novembre 2023), offrant ainsi une prestation devant public en contexte professionnel.

## CONCERT AVEC UN SOLISTE ÉTUDIANT

Un concert de l'Orchestre a été présenté dans l'atrium du pavillon Alphonse-Desjardins de l'Université Laval, mettant en vedette Frédéric Quinet, soliste et doctorant de la Faculté de musique. Sous la direction de Clemens Schuldt et de l'assistante-chef Marie-Claire Cardinal, ce concert, ouvert à tous, a permis de rejoindre plus de 500 personnes.



## STAGIAIRES D'UN JOUR JEUNES EXPLOS

Huit stagiaires de niveau secondaire sont venus découvrir le quotidien et le métier de musicien professionnel le temps d'une journée avec l'Orchestre.

## PRÉLUDES, CAUSERIES ET ATELIERS JEUNES MÉLOMANES

En préambule des concerts au Grand Théâtre de Québec et au Palais Montcalm, des conférences ont permis aux spectateurs et aux spectatrices d'en apprendre plus sur les œuvres et les artistes :

- 10 préludes ont présenté les œuvres et les compositeurs au programme, animés par les musicologues Irène Brisson et Benjamin René ou par Joël Brouillette, directeur de l'administration artistique, et Clemens Schuldt, directeur musical;
- 5 causeries ont mis de l'avant les musiciens et musiciennes de l'Orchestre et leurs parcours ont été animés par Isabelle Lépine, coordonnatrice à l'administration artistique. Les invités étaient Clemens Schuldt, Claudine Giguère, Geneviève Savoie, Simon Boivin et Mary-Kathryn Stevens;
- 2 ateliers Jeunes mélomanes ont permis aux enfants de découvrir la musique symphonique par le jeu pendant que leurs parents assistaient aux concerts de l'Orchestre (1<sup>er</sup> octobre 2023 et 18 février 2024).



## MUSIQUE DE CHAMBRE

Différents concerts en petits ensembles ont été présentés dans des lieux patrimoniaux de la ville ou à l'extérieur :

- Trois concerts en duo au Monastère des Augustines  
25 octobre 2023  
Julie Tanguay, violon et Diliانا Momtchilova, violoncelle  
2 février 2024  
Simon Boivin, violon et Étienne Chénard, alto  
15 mai 2024  
Geneviève Savoie, flûtes et Isabelle Fortier, harpe



- Un concert extérieur en quintette de cuivres lors du Marché de Noël allemand de Québec le 30 novembre 2023;

7 CONCERTS  
DE MUSIQUE DE CHAMBRE  
PRÉSENTÉS DANS  
DES LIEUX PATRIMONIAUX  
OU À L'EXTÉRIEUR.

- Musique de Noël en quatuor à cordes dans les magasins Simons les 15, 17, 20 et 21 décembre 2023;
- Un récital soulignant le 200<sup>e</sup> anniversaire du Morrin Centre le 6 janvier 2024 en quatuor à cordes;
- Le récital littéraire « Literary Notes » en duo flûte et harpe dans le cadre du Festival Imagination du Morrin Centre le 14 avril 2024;
- Un concert de valse en quatuor à cordes dans la salle de bal du Fairmont Le Château Frontenac dans le cadre du Printemps de la musique le 19 mai 2024.

## PROJETS SPÉCIAUX

L'Orchestre a aussi participé à différentes productions hors de sa saison régulière :

- Harmonium symphonique, 15, 16 et 17 juin 2023;
- Les mille et une nuits, Domaine Forget, 15 juillet 2023;
- Roméo et Juliette, Festival d'opéra de Québec, 28 juillet 2023;
- Sous les ponts de Paris, Domaine Forget, 5 août 2023;
- Riopelle symphonique, 9 septembre 2023;
- Harmonium symphonique, 12, 13 et 14 octobre 2023;
- Lucie de Lammermoor, Opéra de Québec, 21, 24, 26 et 28 octobre 2023;
- Casse-Noisette, 7, 8, 9 et 10 décembre 2023;
- Deux orchestres, une symphonie, avec l'Orchestre du Centre national des Arts et le Toronto Mendelssohn Choir, Roy Thomson Hall (Toronto), 2 mars 2024 et Centre national des Arts (Ottawa), 7 et 8 mars 2024;
- Aubades symphoniques (Jean-Michel Blais), 14 mars 2024;
- Soirée Rideau Rouge, Fondation du Cégep de Sainte-Foy, 20 mars 2024;
- Nirvana symphonique Unplugged, 5 et 6 avril 2024;
- La Chauve-souris, Opéra de Québec, 11, 14, 16 et 18 mai 2024;
- Hommage à Metallica symphonique, 31 mai et 1<sup>er</sup> juin 2024.

**EN VRAC**  
MÉDIATION CULTURELLE,  
ACTIONS ÉDUCATIVES  
ET PROJETS SPÉCIAUX.



Concert famille : L'aventure symphonique de TNT



Après-concert hip-hop avec Webster



Concert avec le Club des petits déjeuners

**10 PRÉCONCERTS**  
METTANT EN VEDETTE  
DES MUSICIENS ET DES  
MUSICIENNES DE LA RELÈVE.

**PLUS DE  
30 000 PERSONNES**  
ONT VISIONNÉ ET UTILISÉ  
NOS RESSOURCES  
PÉDAGOGIQUES EN LIGNE.



Zoo musical



Congrès FAMEQ

**400 ENFANTS**  
ET LEURS PARENTS  
PROVENANT DE MILIEUX  
DÉFAVORISÉS ONT ASSISTÉ  
À NOS CONCERTS FAMILLE.

**947 ÉLÈVES**  
DE NIVEAU SECONDAIRE  
ONT ASSISTÉ À UN CONCERT  
OU À UNE RÉPÉTITION  
DE L'ORCHESTRE.

**1 000 ÉLÈVES**  
ONT ÉTÉ TOUCHÉS  
PAR NOS ATELIERS  
EN CLASSE.

**8 COURS  
DE MAÎTRE ET  
1 CONCERT  
CONJOINT** POUR  
LE DÉVELOPPEMENT  
PROFESSIONNEL  
DES ÉTUDIANTS ET  
ÉTUDIANTES EN MUSIQUE.



Concert en duo au Monastère des Augustines



Printemps de la musique



Concert famille : Babar et quelques autres notes



Concert au Morrin Centre

# FINANCEMENT ET FONDATION

## DONS

L'année écoulée a été marquée par une augmentation significative des dons à l'Orchestre, témoignant de la générosité croissante de nos donateurs et donatrices. Cette hausse notable est attribuable en grande partie à l'appui accru des fondations privées, illustré notamment par un généreux don de 50 000 \$ pour trois ans de la part de Power Corporation. En conséquence, les dons provenant des entreprises et des fondations privées ont enregistré une augmentation remarquable de 46 %.

Les dons individuels ont également connu une progression encourageante, stimulés par le succès des campagnes de financement, notamment la campagne de dons mensuels qui a connu une performance exceptionnelle cette année encore. Globalement, le secteur des dons individuels a enregistré une hausse de 19 %, un résultat d'autant plus méritoire dans un contexte économique difficile.

## FINANCEMENT PRIVÉ

Le financement privé demeure un pilier essentiel du soutien à l'Orchestre, permettant d'injecter des subsides importants à son budget global. Cette année, nous avons eu le plaisir d'accueillir de nouveaux partenaires prestigieux, tels que IG Gestion de patrimoine en tant que commanditaire de la série Coups de foudre pour la prochaine saison et KPMG pour la série L'Orchestre au Palais.

La deuxième partie de la saison a également été riche en événements corporatifs tenus lors des concerts. Un concert mémorable a notamment été donné à la Salle Albert-Rousseau au profit de la Fondation du Cégep de Sainte-Foy, remportant un vif succès auprès du public.

## ACTIVITÉS-BÉNÉFICE

Les activités-bénéfice constituent une source de revenus essentielle pour l'Orchestre, tout en permettant de célébrer le talent exceptionnel de nos musiciens et musiciennes. La deuxième édition de la Magie de Noël, revisitée sous la forme d'un brunch avant notre fameux concert Hollywood 7, a connu un franc succès et a été particulièrement appréciée des participants et participantes. Cette formule figurera également au programme l'année prochaine, ainsi que notre encan de Noël, toujours très couru.

## PRINTEMPS SYMPHONIQUE

L'édition 2024 de la soirée-bénéfice « Printemps symphonique » a été la plus fructueuse des dernières années. En plus d'afficher complet près d'une semaine avant l'événement, l'objectif financier a été dépassé grâce à un montant de 245 000 \$ amassé pour soutenir les activités de l'Orchestre. Le succès retentissant de cet événement est en grande partie attribuable à l'engagement exceptionnel de Kim Thomassin, première vice-présidente et cheffe, Québec de la CDPQ, et de Peter Simons, chef marchand de la maison Simons, qui en ont assumé la présidence d'honneur.



## JMOSQ

Le comité des Jeunes Mécènes est en cours de reconstruction cette année. Néanmoins, leur première participation au Printemps symphonique a permis de recruter de nouveaux membres, ce qui contribuera certainement au renouveau de ce comité.

## UNE ANNÉE RICHE EN ACCOMPLISSEMENTS

L'année écoulée a été marquée par une croissance du soutien financier à l'Orchestre, grâce à la générosité de nos donateurs et donatrices, mécènes et partenaires. Cette mobilisation nous permettra de poursuivre notre mission de diffuser de la musique symphonique de qualité et de faire rayonner le talent de nos musiciens et musiciennes.

## FONDATION

### ENGAGEMENT CONTINU ENVERS MÉCÉNAT MUSICA

Cette année, la Fondation de l'Orchestre a réitéré son engagement envers le programme Mécénat Musica en encourageant les donateurs et donatrices à effectuer des dons capitalisés de 25 000 \$. Cette initiative philanthropique vise à assurer la pérennité du soutien financier accordé à l'Orchestre et à garantir la continuité de ses activités musicales. Ainsi, grâce à la générosité de ses mécènes, la Fondation a de nouveau atteint son objectif de 250 000 \$ cette saison. Cette contribution précieuse permettra, avec l'aide d'appariements gouvernementaux, de recevoir des versements annuels perpétuels d'environ 25 000 \$. Ces fonds assureront une base solide pour le financement futur de l'Orchestre et lui permettront de poursuivre sa mission d'excellence artistique.

### UN REGARD VERS L'AVENIR

La Fondation de l'Orchestre est résolue à poursuivre sa mission de soutien à l'Orchestre et à assurer sa prospérité à long terme. Grâce à l'engagement continu de ses donateurs et donatrices, à l'appui des programmes de mécénat privé et gouvernementaux, et au dévouement de l'équipe, le Conseil de la Fondation est convaincu que l'Orchestre continuera à ravir les mélomanes et à enrichir la vie culturelle de la communauté pour les années à venir.

# GESTION FINANCIÈRE

## L'ORCHESTRE

Pour un dixième exercice financier consécutif, l'Orchestre affiche un excédent des produits sur les charges (18 k\$) et présente de solides résultats. Le solde des actifs nets se chiffre maintenant à 368 k\$.

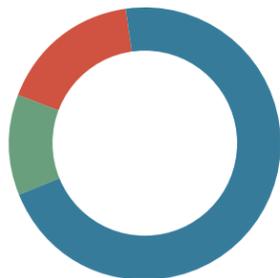
Les produits totalisent 9,247 M\$. Les produits autonomes affichent une hausse de 21 % et totalisent 4,952 M\$.

Grâce à notre fidèle public, les produits d'abonnements et de billets atteignent 1,329 M\$. Nos inestimables donateurs, donatrices et partenaires nous permettent quant à eux de récolter 433 k\$ en dons, 375 k\$ en activités-bénéfice, 407 k\$ en commandites et activités corporatives et 519 k\$ en partenariats de service.

Les produits de cachets affichent une hausse considérable à 1,356 M\$ et ceux de la médiation et des activités éducatives sont en légère baisse à 98 k\$ suite aux divers moyens de pression dans le milieu de l'éducation. Au niveau des subventions, nos partenaires publics demeurent fortement impliqués et engagés et nous offrent un indispensable soutien totalisant 4,295 M\$.

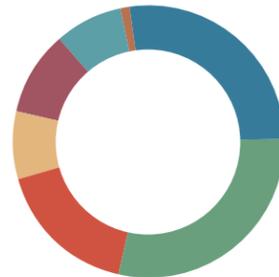
Les charges se chiffrent à 9,229 M\$ et sont le reflet d'actions orientées et de nombreuses activités parfaitement alignées avec notre mission.

## RÉPARTITION DES REVENUS PUBLICS



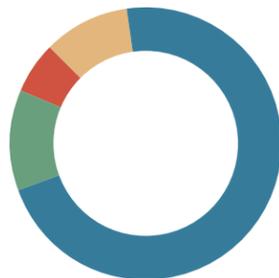
- 72 % Conseil des arts et des lettres du Québec
- 11 % Conseil des Arts du Canada
- 17 % Ville de Québec

## RÉPARTITION DES REVENUS AUTONOMES



- 27 % Abonnements/billets à l'unité
- 29 % Cachets
- 17 % Dons
- 8 % Commandites et forfaits corporatifs
- 10 % Partenariats de service
- 8 % Activités-bénéfice
- 1 % Revenus administratifs et autres

## RÉPARTITION DES CHARGES



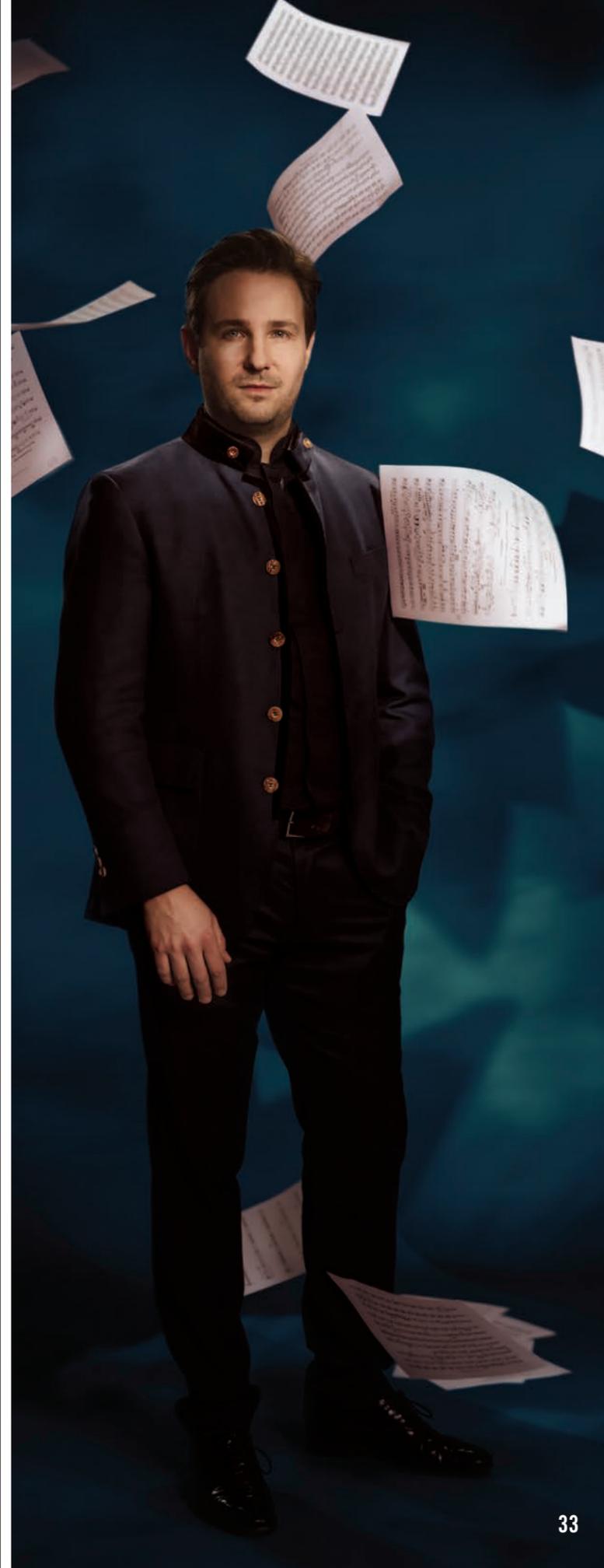
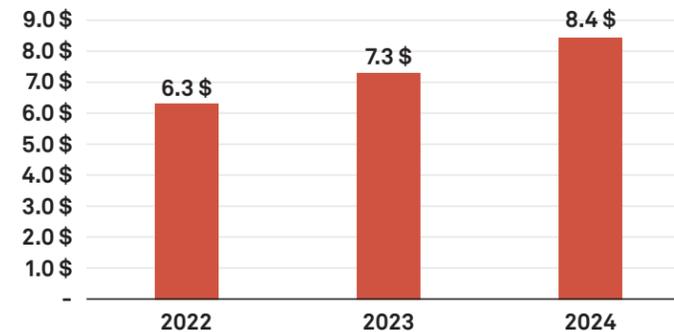
- 71 % Artistique
- 13 % Marketing et communications
- 6 % Financement
- 10 % Administration

## LA FONDATION

La Fondation présente une légère hausse de ses actifs (+ 164 k\$) par la forte progression de ses revenus de placements (+ 522 k\$). Cela lui a notamment permis de soutenir l'Orchestre à la hauteur de 400 k\$. Ses placements totalisent maintenant 6,444 M\$.

Grâce à l'appui de ses donateurs et donatrices, elle a également pu renouveler sa participation au Programme Mécénat Musica pour une 4<sup>e</sup> année consécutive. De ce fait et par l'ajout des appariements des gouvernements fédéral (Incitatifs aux fonds de dotation du Fonds du Canada pour l'investissement en culture) et provincial (Mécénat Placements Culture), la valeur du Fonds philanthropique de la Fondation Québec Philantrope, dont nous sommes l'unique bénéficiaire des revenus, atteint maintenant 1,989 M\$.

## PLACEMENTS ET VALEURS DU FONDS PHILANTHROPIQUE (M\$)





# LES MUSICIENS ET LES MUSICIENNES

**CLEMENS SCHULDT**  
DIRECTEUR MUSICAL  
**YOAV TALMI**  
CHEF ÉMÉRITE

## PREMIERS VIOLONS

**CATHERINE DALLAIRE**  
VIOLON SOLO (INTÉRIM)\*  
**JULIE TANGUAY**  
VIOLON SOLO ASSOCIÉ (INTÉRIM)\*  
**CAROLINE BÉCHARD**  
VIOLON SOLO ASSISTANT (INTÉRIM)\*  
**MICHIKO NAGASHIMA**  
**ÉLISE CARON**  
**FRANCE VERMETTE**  
**SIMON BOIVIN**  
**MIREILLE ST-ARNAULD**  
**MÉLANIE CHARLEBOIS\*\***  
**ETHAN BALAKRISHNAN\*\***  
POSTES VACANTS

## SECONDS VIOLONS

**PIERRE BÉGIN**  
SOLO\*  
**ANNE-SOPHIE PAQUET**  
ASSISTANT\*  
**INTI MANZI\***  
**FRANCE MARCOTTE**  
**ESTEL BILODEAU**  
**ZHIXIN OUYANG\*\***  
**JUSTIN LI\*\***  
POSTES VACANTS

## ALTOS

**LAMBERT CHEN**  
SOLO\*  
**FRANK PERRON**  
ASSISTANT\*  
**CLAUDINE GIGUÈRE\***  
**SÉBASTIEN GRALL**  
**MARY-KATHRYN STEVENS**  
**VÉRONIQUE VANIER**  
**ÉTIENNE CHÉNARD**  
**DILLON HATCHER**

## VIOLONCELLES

**BLAIR LOFGREN**  
SOLO\*  
**RYAN MOLZAN**  
ASSISTANT\*  
**CARMEN BRUNO\***  
**MARIE BERGERON**  
**JEAN-CHRISTOPHE GUELPA**  
**SUZANNE VILLENEUVE**  
(EN CONGÉ)  
**DILIANA MOMTCHILOVA**

## CONTREBASSES

**JEAN MICHON**  
SOLO\*  
**JEANNE CORPATAUX-BLACHE**  
ASSISTANT\*  
**IAN SIMPSON**  
**GRAHAM KOLLE**

## FLÛTES

**JACINTHE FORAND**  
SOLO (EN CONGÉ)  
**GENEVIÈVE SAVOIE**  
DEUXIÈME FLÛTE ET PICCOLO

## HAUTBOIS

**PHILIPPE MAGNAN**  
SOLO  
**HÉLÈNE DÉRY**  
DEUXIÈME HAUTBOIS ET COR ANGLAIS

## CLARINETTES

**STÉPHANE FONTAINE**  
SOLO  
**MARIE-JULIE CHAGNON**  
DEUXIÈME CLARINETTE ET  
CLARINETTE BASSE

## BASSONS

**MARLÈNE NGALISSAMY**  
SOLO  
**MÉLANIE FORGET**  
DEUXIÈME BASSON ET CONTREBASSON

## CORS

**MIKHAILO BABIAK**  
SOLO  
**MARJOLAINE GOULET**  
SOLO ASSOCIÉ  
**LORENZO ROBB**  
POSTE VACANT  
**ANNE-MARIE LAROSE**

## TROMPETTES

**ANDRE DUBELSTEN**  
SOLO  
**TRENT SANHEIM**

## TROMBONES

**NICK MAHON**  
SOLO  
**VLADISLAV KALINICHENKO**  
**SCOTT ROBINSON**  
TROMBONE BASSE SOLO

## TUBA

**ZACHARIAH DIETENBERGER**  
SOLO

## TIMBALE

**MARC-ANDRÉ LALONDE**  
SOLO

## PERCUSSION

**BRYN LUTEK**  
SOLO

## HARPE

**ISABELLE FORTIER**  
SOLO

\* À l'exception de ces musiciens, la disposition à l'intérieur de chacune des sections de cordes est basée sur un système de rotation.  
\*\* En rotation entre les deux sections de violons.

# LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

## COMITÉ EXÉCUTIF

**BRITTA KRÖGER**  
PRÉSIDENTE  
**ÉRIC THIBAULT**, CPA AUDITEUR, CIA, ASC, C.DIR  
VICE-PRÉSIDENT ET TRÉSORIER  
**RÉJEAN LÉGER**  
SECRÉTAIRE

## MEMBRES

**FRANCOIS AMYOT**  
**JULIE BÉDARD**  
**CARMEN BERNIER**, MBA, PH.D., ASC  
**MICHEL BIRON**  
**MIREILLE CÔTÉ**  
**MARTIN COUSINEAU**  
**ÉRIC FORTIER**, FICA, FSA  
**SIMON GIRARD**, FSA, FCIA, CFA  
**VALÉRIE LAVOIE**  
**SERGE H. MALAISON**, OSTJ, CD, M.A.P., ADM.A  
**HÉLÈNE MICHEL**, FCPA AUDITRICE  
**ADRIANA POPA**, MBA, CIM  
**MARTIN ROY**, LL. B.  
**DOMINIC VALLIÈRES**

## REPRÉSENTANTS

**ASTRID CHOUINARD**  
PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE,  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC  
**ÉVELINE GILES**  
PRÉSIDENTE, CHŒUR DE L'ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE DE QUÉBEC  
**MÉLANIE FORGET**  
PRÉSIDENTE, ASSOCIATION DES MUSICIENS ET MUSICIENNES  
DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC (AMMOSQ)  
**JOHANNE BENOIT**  
PRÉSIDENTE, ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES  
DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC  
**DIMITRI YANA**  
PRÉSIDENT, JEUNES MÉCÈNES DE L'ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

## MEMBRES GOUVERNEURS

**JACQUES DIONNE**  
**MICHEL DUBÉ**  
**MICHELINE GRONDIN**  
**GILLES JOBIN**  
**GILLES MARCOTTE**  
**GILLES MOISAN**  
**PIERRE MOREAU**  
**DENISE PION**  
**MICHEL SANSCHAGRIN**

# LA FONDATION

**RÉJEAN LÉGER**  
PRÉSIDENT  
**MATHIEU TRUCHON**, MBA, FCSI  
VICE-PRÉSIDENT  
**HÉLÈNE MICHEL**, FCPA AUDITRICE  
TRÉSORIÈRE  
**MARTIN ROY**, LL. B.  
SECRÉTAIRE  
**BRITTA KRÖGER**  
MEMBRE

# LES JEUNES MÉCÈNES

**DIMITRI YANA**  
PRÉSIDENT  
**ALEXANDRE MAZIADÉ**  
COMMUNICATIONS  
**YANNICK BERNIER**  
**RAPHAËLLE RENZO-GAUDET**  
**OCÉANE STANISLAS**

# LE PERSONNEL ADMINISTRATIF

## DIRECTION GÉNÉRALE

**ASTRID CHOUINARD**  
PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE

## DIRECTION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

**SÉBASTIEN RODRIGUE**, CPA, DIRECTEUR  
**MARIE-HÉLÈNE DALLAIRE**  
CONSEILLÈRE EN RESSOURCES HUMAINES  
**LINE GAUDREAU**  
COMPTABLE  
**ÈVE JOBIN**  
COORDONNATRICE

## DIRECTION DU FINANCEMENT

**GENEVIÈVE LANOUÉ LARUE**  
DIRECTRICE  
**JULIE TREMBLAY**  
COORDONNATRICE AUX VENTES ET  
AUX ÉVÉNEMENTS CORPORATIFS  
**BRUNO-PIERRE GAGNON**  
ADJOINT AU FINANCEMENT ET  
À LA MÉDIATION CULTURELLE

## DIRECTION DE L'ADMINISTRATION ARTISTIQUE

**JOËL BROUILLETTE**  
DIRECTEUR  
**ISABELLE LÉPINE**  
COORDONNATRICE DE L'ADMINISTRATION  
ARTISTIQUE ET ADJOINTE AU  
DIRECTEUR MUSICAL  
**SYLVIE VERRET**  
ADJOINTE  
**ALEXANDRE DE GRANDPRÉ**  
DIRECTEUR DE PRODUCTION  
**LAUREN WILLIAMS**  
MUSICOTHÉCAIRE  
**ESTEL BILODEAU**  
ASSISTANTE MUSICOTHÉCAIRE  
**JANO LEBOEUF**  
ASSISTANT RÉGISSEUR

## DIRECTION DU PERSONNEL MUSICIEN

**TRISTAN LEMIEUX**  
DIRECTEUR  
**MÉLANIE CHARLEBOIS**  
COORDONNATRICE

## DIRECTION MARKETING- COMMUNICATIONS

**CARL LANGELIER**  
DIRECTEUR  
**CÉCILE TESTUD**  
COORDONNATRICE MARKETING  
**ANDRÉA DOYLE SIMARD**  
COORDONNATRICE DES MÉDIAS SOCIAUX ET  
DES RELATIONS PUBLIQUES  
**NATHALIE KNECHT**  
COORDONNATRICE MARKETING RELATIONNEL

## DIRECTION DE LA MÉDIATION CULTURELLE ET DES PROJETS SPÉCIAUX

**MARIE-ÈVE PAQUIN**  
COORDONNATRICE À LA MÉDIATION CULTURELLE ET  
À LA DIRECTION GÉNÉRALE

# LES BÉNÉVOLES

## COMITÉ EXÉCUTIF

JOHANNE BENOIT  
PRÉSIDENTE  
MARC-ANDRÉ DENIS  
VICE-PRÉSIDENT ET SECRÉTAIRE

## SECRÉTAIRE DE L'ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

GINETTE DALLAIRE  
SECRÉTAIRE

## RESPONSABLES DES COMITÉS

## ACCUEIL DES NOUVEAUX BÉNÉVOLES ET ACTIVITÉS AUPRÈS DES DONATEURS

JEANNINE THIBEAULT  
RESPONSABLE  
FRANÇOISE BLOUIN  
ADJOINTE

## ACCUEIL ET TRANSPORT DES ARTISTES

JASMINE MARTINEAU  
RESPONSABLE  
MARIE THIBODEAU  
ADJOINTE

## RELATIONS PUBLIQUES ET PROMOTIONS

PAULINE GAGNÉ-GAGNON  
RESPONSABLE  
DENISE HARVEY  
ADJOINTE

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

COLETTE LAGACÉ  
RESPONSABLE  
CHANTAL LAINEY  
ADJOINTE

## SOUTIEN ADMINISTRATIF

MARC-ANDRÉ DENIS  
RESPONSABLE

## VENTES DES OBJETS PROMOTIONNELS

CÉLINE DION  
RESPONSABLE  
RENÉ OUELLET  
ADJOINT

## RESPONSABLE ORCHESTRE

NATHALIE KNECHT

## MEMBRES ACTIFS

BÉLAND JACINTHE / BROUSSEAU RENÉE / CÔTÉ HÉLÈNE  
CÔTÉ LOUISE / DROLET CÉLINE / ÉMOND CÉLINE  
FORTIN CHARLES / GAGNON HENRI-LOUIS  
GAUTHIER PHILIPPE / GERMAIN FRANCINE  
GIGUÈRE JACYNTHÉ / GODIN SIMONE / HAMEL NICOLE  
HARDY LISE / KAWA ROBERT / LABBÉ PIERRETTE  
LAMARCHE PIERRE / LAPORTE ALAIN / LAPORTE MANON  
LAVOIE CATHY / LÉVESQUE DIANE / MALTAIS NICOLE  
MERCIER LAURENT / MOREAU-HIGGINS ANNE-MARIE  
PAUL MADELEINE / PROSS KARMEN / RENAUD JEANNE  
RHÉAUME LINDA / ROUSSEL ANN / SAVARD LYNE  
SIMARD ANDRÉ / ST PIERRE LISE / THELLEND CHARLOTTE  
YACCARINI THÉRÈSE

# LE CHŒUR

## SOPRANOS

BELZILE, RÉBECCA  
GILES, ÉVELINE  
JOBIDON, MATHILDE  
LAHAIE, DENISE  
MORIN, GINETTE  
PELCHAT, JACINTHE  
SAVARD-GAGNON, ISABELLE  
THÉRIAULT, LISETTE  
WILLIAMSON, FRANCE  
BEAUDOIN, MARIE-JOSÉE  
BÉGIN, DANIELLE  
BOIVIN, MARIE-ANDRÉE  
BRETON, PAULE  
BUSQUE, ANNE-MARIE  
CARON, AGATHE  
CHARBERET, CLAIRE  
FORTIN TCHERNOF, NOÉMIE  
GAGNON, BÉNÉDICTE  
LAPIERRE, SOPHIE  
PICARD, JULIE  
SAVARY, ISABELLE

## ALTOS

BARBEAU, LUCIE  
BOUCHARD, NICOLE  
CABANNE, COLETTE  
COUTURE, ANNE-MARIE  
PAQUET, SYLVIE  
ROYER-SIMONEAU, ANGÈLE  
SPAIN, ARMELLE  
TUNNICLIFFE, RACHEL  
VAILLANCOURT, RENÉE-LOUISE  
WATTERS, JENNIFER  
CÔTÉ, FRANÇOISE  
DESROCHERS, SOLANGE  
LAVOIE, DOMINIQUE  
LÉTOURNEAU, PAULE  
MC KAY, SYLVIE  
PELLETIER, ANNE-LAURE  
RAINVILLE, ELIZABETH  
WATTERS-KIM, NABI

## TÉNORS

BEAUDRY, LOUIS-PIERRE  
COSSETTE, JEAN-FRANÇOIS  
CRÉPEAULT, FRANÇOIS  
DRAPEAU, DANIEL  
LEBLANC, PATRIC  
SOUCY, DAVID  
ST-HILAIRE, LOUIS-GILLES  
TARDIF, PIER-ALEXANDRE  
BEAUCHEMIN, ALEXIS  
BERNARD, JEAN  
CORNEAU, FRÉDÉRIC  
DROUIN, ANTOINE  
DU SABLON, SÉBASTIEN  
LALINEC-MICHAUD, MARTIN  
LAVOIE-LEVASSEUR, PATRICE  
ROBY, SERGE  
SIMARD, BERNARD

## BASSES

DION, JEAN  
HILTON, GEOFF  
LANGLOIS, JEAN  
ROUSSEAU, ALAIN  
WINSTALL, ÉRIC  
ADAM-SAWYER, LÉO  
AUBERT, CLÉMENT  
CASGRAIN, JACQUES  
GAGNÉ, DANIEL  
HUOT, PIERRE-DOMINIQUE  
KEPLER, ADOLPHO  
TCHERNOF, ANDRÉ

# LES DONATEURS ET LES DONATRICES

## ORCHESTRE

### DONATEURS CORPORATIFS ET FONDATIONS PRIVÉES

10 000\$ ET +  
FONDATION AZRIELI  
FONDATION JEFFERY HALE  
FONDATION RBC  
POWER CORPORATION DU CANADA

5 000\$ ET 7 499\$  
FONDATION ARIANE RIOU ET RÉAL PLOURDE

1 000\$ ET 2 999\$  
FONDS JEAN-CLAUDE FOREST  
FONDS FAMILLE LISE-GAUTHIER ET GILLES-TURCOTTE  
JEWISH COMMUNITY  
MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS  
FONDS FAMILLE ANDRÉE MÉTIVIER - QUÉBEC PHILANTROPE  
RADIO-CLASSIQUE 92,7 QUÉBEC  
SŒURS DE SAINT-JOSEPH DE SAINT-VALLIER  
SŒURS SERVANTES DU SAINT-CŒUR DE MARIE, PROVINCE DE SAINT-JOSEPH

### DONATEURS INDIVIDUELS

### LES MÉCÈNES DE L'ORCHESTRE

LES MÉCÈNES 25 000\$ ET +  
SUCCESSION FRANCE RIOUX MARQUIS

### LES GRANDS DONATEURS ET DONATRICES DE L'ORCHESTRE

VIVACE 10 000\$ À 24 999\$  
HENRI-PAUL GIGUÈRE  
SUCCESSION LUCILLE CHARLTON

ALLEGRO 1 000\$ À 9 999\$  
FRANÇOIS AMYOT  
MARTINE AUGER  
MARTHA BATE PRICE  
RICHARD BÉLANGER  
KARINE BÉLANGER-BEAUDRY  
RÉJEAN BERNIER  
JEAN-NOÉL BÉRUBÉ  
JEAN-PIERRE BILODEAU  
ODILLE BOISTEAU-COQUEREAU  
SUCCESSION HÉLÈNE BOULET  
MARTINE CHABOT  
MARIE-HUGUETTE CORMIER  
MIREILLE CÔTÉ  
MARTIN COUSINEAU  
JEAN CRÊTE  
SOPHIE D'AMOURS  
ALBERT DANG-VU  
SUCCESSION RAYMONDE DOIRON  
DENIS DUBOIS  
ÉRIC FORTIER  
DANIEL GAUTHIER  
JEAN-YVES GERMAIN  
SIMON GIRARD  
CLAUDE GUÉVREMONT  
NADINE GUILBAULT  
JEAN-FRANÇOIS LAPOINTE  
DONALD ET LISETTE LAPORTE  
SYLVIE LAROCHE

VALÉRIE LAVOIE  
RÉJEAN LÉGER  
ROLAND LEPAGE  
JACQUES MARCHAND  
GILLES MARCOTTE  
GINETTE MASSÉ  
HÉLÈNE MICHEL  
GUY MORANVILLE  
ISABELLE PASCOT  
YVES PELLETIER  
ADRIANA POPA  
ANNICK REINHARDT  
MARTIN ROY  
ANTOINE SYLVAIN  
GUY-LUC TREMBLAY  
MARTHE VAILLANCOURT  
DOMINIC VALLIÈRES  
LISE VÉZINA

### MODERATO 500\$ À 999\$

ÉRIC AMYOT  
SYLVAIN BARRETTE  
FRANÇOIS BEAUDET  
JULIE BÉDARD  
GABRIELLE BÉLANGER  
MICHEL G. BERGERON  
CARMEN BERNIER  
YANNICK BERNIER  
JONATAN BÉRUBÉ  
DAVID BLAIS  
YVES BLOUIN  
JESSIE BOISSONNEAULT  
LIETTE CHAMPAGNE  
LUCIE CHARLAND  
GISÉLE CHOUINARD  
LUCETTE COULOMBE  
MARCEL CURODEAU

GILLES DAGENAIS  
MARIE-CLAUDE DE BILLY  
MARC DROUIN  
MICHEL DUBÉ  
MARIE DUFOUR  
JACYNTHÉ FECTEAU  
JEAN-CLAUDE FOREST  
YVAN GAUTHIER  
JACQUES ÉDOUARD GIRARD  
MARIO GIRARD  
FRANÇOIS GOSSELIN-BIRON  
MARIE GRENON  
MARTIN HUARD  
ANDRÉ JUTRAS  
PIERRE-LUC LACHANCE  
MARIO LAFOND  
COLETTE LAGACÉ  
LOUISE LANDRY  
JEAN-SÉBASTIEN LAPOINTE  
LOUIS LATULIPPE  
PATRICIA-ANN LAUGHREA  
BERNARD LECLERC  
SARAH LEGENDRE-BILODEAU  
ROSELLE LEHOUX  
JEAN-GUY LÉONARD  
OLIVIA LEXHALLER  
LISE MARTINEAU  
MARIE-JOSÉE MARTINEAU  
JOCELYNE MERCIER  
CHARLES-ANDRÉ NADEAU  
ANNE-MARIE NAUD  
ANNE NÉRON  
LIONEL OUELLET  
GENEVIÈVE PASCOT  
ION POPA  
MARIE-FRANCE POULIN  
SYLVAIN SAMSON  
CÉLINE SAUCIER  
ANDRÉ TCHERNOF  
CLAUDE TESSIER  
CÉCILE TOUZIN  
JULIE-ANNE VIEN

### LES AMIS DE L'ORCHESTRE

ANDANTE 100\$ À 499\$  
LÉO ADAM-SAWYER  
ALEXANDRE AINSLEY  
FABRICE ALCAYDE  
MARIE-JOSÉE ALLARD  
JACQUES ALMÉRAS  
FRANCE ANTONACCI  
PIERRE ARSENAULT

GIOVANNI ARTHO  
CHRISTIAN ASSELIN  
ROBERT ASSELIN  
CLÉMENT AUBERT  
JONATHAN AUBERT  
ÉDOUARD AUGER  
JEAN-PAUL AUGER  
REYNALD AUGER  
MICHEL AUTHIER  
ODILE BABINEAU  
LUCIE BARBEAU  
MONIQUE BAURET  
ALEXIS BEAUCHEMIN  
MARIE-JOSÉE BEAUDOIN  
ROBERT BEAUDOIN  
LOUIS-PIERRE BEAUDRY  
DANIEL BEAULIEU  
DENIS BEAULIEU  
JEAN BEAULIEU  
JEAN BEAULIEU  
SUZANNE BEAULIEU  
SYLVIE BEAULIEU  
GUYLAINE BEAUMIER  
JEAN-PIERRE BÉDARD  
JOSÉE BÉDARD  
LUCIE BÉDARD  
MARIE-CLAUDE BÉDARD  
RITA BÉDARD  
CLAUDETTE BÉGIN  
GENEVIÈVE BÉGIN  
ANDRÉE BÉLANGER  
DENIS BÉLANGER  
FRANCYNE BÉLANGER  
MAJORIE BÉLANGER  
SUZANNE BÉLANGER  
THÉRÈSE BÉLANGER  
DOMINIQUE BÉLISLE  
ANDRÉE BELLEAU  
HÉLÈNE BELLEFEUILLE  
DENIS BELLEROSE  
MARC BELZILE  
RÉBECCA BELZILE  
CÉLINE BERGERON  
DANIELLE BERGERON  
GABRIELLE BERGERON  
GAÉTANE BERGERON  
MICHEL BERGERON  
JEAN BERNARD  
FRANCIS BERNIER  
IVAN BERNIER

PAUL BERNIER  
RAYNALD BERNIER  
MICHÈLE BERTHELOT  
RÉGIS BÉRUBÉ  
ROSALIE BÉRUBÉ-LALANCETTE  
DENISE BÉRUBÉ-PORLIER  
SYLVIE BESNER  
LUC BHÉRER  
JANICK BISSON  
LUC BISSONNETTE  
MICHELINE BLACKBURN  
RÉJEANNE BLAIS  
SUZELLE BLAIS  
ANDRÉ BLANCHARD  
CAROLE BLANCHET  
MARIE-JOSÉE BLANCHET  
AGATHE BLOUIN  
PIERRE BOILEAU  
ODETTE BOISBRIAND  
IRÉNÉE BOIVIN  
JACQUES BOIVIN  
LÉONIDAS BOIVIN  
MARIE-ANDRÉE BOIVIN  
AGATHE BOLDUC  
CLAUDE BONNELLY  
JULIE BOUCHARD  
LÉVIS BOUCHARD  
NICOLE BOUCHARD  
JACQUES BOUCHER  
MATHIEU BOUDREAULT  
NATHALIE BOUDREAULT  
CHRISTIAN BOUFFARD  
PAULINE BOULANGER  
FRANÇOIS BOULAY  
ANNE-MARIE BOULÉ  
GEORGES BOULET  
MONIQUE BOULET  
BERTHE BOULIANE  
GERTRUDE BOURDON  
LISETTE BOURGALT GIRARD  
LOUISE BOURGEOIS  
MARTHE BOURGEOIS  
DANIELLE BOUTET  
JACQUES BOVET  
MICHELLE BRASSARD  
CHANTALE BRIEN  
LUCIE BRIÈRE  
JACQUES BROUSSEAU  
RAYMOND BROUILLET  
JOËL BROUILLETTE

JULIE BROUILLETTE  
PAULINE BRUNELLE BEAUDOIN  
ANNE-MARIE BUSQUE  
CLAUDE BUSQUE  
MARIETTE CABANA  
CAMILLE CADRIN  
JACQUES CAQUETTE  
LOUISE CAQUETTE  
HÉLÈNE CAQUETTE-DESMEULES  
LOUISE CARBONNEAU  
AGATHE CARON  
JEAN-RENÉ CARON  
MARIE CARON  
ARMAND CARRIER  
CHRISTIAN CARRIER  
MONIQUE CARRIÈRE  
JACQUES CASGRAIN  
PAUL CHAMBERLAND  
LUCIE CHAMPAGNE  
CLAIRE CHARBERET  
A.-S. CHAREST  
SUZANNE CHEVRETTE  
ALAIN CHOUINARD  
ASTRID CHOUINARD  
CÉLINE CHOUINARD  
HÉLÈNE CHOUINARD  
PIERRE CHOUINARD  
ISABELLE CIRCÉ  
PATRICK CLÉMENT-BONHOMME  
LOUISE CLERMONT  
SARAH CLICHE  
STÉPHANIE CLOUTIER  
YVES CLOUTIER  
ANDRÉ COMEAU  
MARCEL CORMIER  
FRÉDÉRIC CORNEAU  
JEAN-FRANÇOIS COSSETTE  
LISE COSSETTE  
MARIE COSSETTE  
DOROTHÉE CÔTÉ  
FRANÇOISE CÔTÉ  
JEAN-MARIE CÔTÉ  
JULIE CÔTÉ  
LISE CÔTÉ  
MARIE-CLAUDE COTÉ  
RACHEL CÔTÉ  
STÉPHANE CÔTÉ  
ANNE-MARIE COUTURE  
CHANTAL COUTURE  
LORRAINE COUTURE

HÉLÈNE CRÉPEAU  
FRANÇOIS CREPEAULT  
LOUISE CROTEAU  
ALBAN D'AMOURS  
FRANÇOISE D'AMOURS  
CAROLINE DALLAIRE  
CATHERINE DALLAIRE  
JEAN-LOUIS DALLAIRE  
MARIE-HÉLÈNE DALLAIRE  
RÉJEAN DANCAUSE  
RAYNALD DAoust  
ALEK DAUDELIN  
LÉANDRE DE CELLES  
DANY DE CHANTAL  
VÉRONIK DE LA CHENELIÈRE  
SASHA DE LIAMCHIN  
FRANÇOIS DELAGE  
LISE-MARIE DELAGRAVE  
LOUISE DELISLE BOUCHARD  
ANNE DELISLE  
MARYVONNE DELISLE  
PAUL DELISLE  
FRANÇOIS DELORME  
FRANÇOIS DEMERS  
YVES DEMERS  
JOS-HERMAN DENIS  
CAROLE DEROUIN-GAUTHIER  
CATHERINE DÉRY  
MONIQUE DESAULNIERS  
MARIO DESCHAMPS  
LUC DESGAGNÉS  
NICOLE DESHARNAIS  
LUC DESLOGES  
CLAIRE DESLONGCHAMPS  
LUCIE DESROCHERS  
SOLANGE DESROCHERS  
DENISE DION  
JEAN DION  
RÉJEAN DION  
ELLEN DONOVAN  
JACQUES DOUVILLE  
PIERRE DOUVILLE  
FRANCE DOYLE  
LISE DOYON-FORGUES  
DANIEL DRAPEAU  
CÉLINE DROLET  
PIERRE DROLET  
ANTOINE DROUIN  
LOUISE DROUIN  
CAROLINE DUBÉ

CÉLINE DUBÉ  
FRANÇOIS DUBÉ  
PIERRE DUCHARME  
ANNE DUCHESNE  
RACHELLE DUCHESNE  
DENISE DUCLOS ROY  
DORIS DUFOUR  
LUCETTE DUFOUR  
MARC DUFOUR  
RÉJEANNE DUMAS  
MICHELLE DUMONT  
CLAUDE DUPLESSIS  
CATHERINE DUPONT  
DANIELLE E. DUQUET  
GUY DUSSAULT  
MAURICE DUSSAULT  
MARIE DUVAL  
MONIQUE ÉLIE  
DENISE FAFARD  
MARYSE FECTEAU  
MICHEL FECTEAU  
FRANÇOIS FERLAND  
ANDRÉ FLEURY  
ANNE-JOSÉE FLYNN  
ISABELLE FONTAINE  
LISE FONTAINE  
SYLVIE FORCIER  
MÉLANIE FORGET  
HILAIRE FORTIN  
JANINE FORTIN  
JEAN-PIERRE FORTIN  
MARTIN FORTIN  
YVON FORTIN  
RENÉE FORTIN-DESMEULES  
NOÉMIE FORTIN-TCHERNOF  
CLAUDE FOURNIER  
LOUISE FOURNIER  
ROSELYN FRADETTE  
MAUREEN FRAWLEY  
FRANÇOIS FRÉCHETTE  
MARC FRENETTE  
ALAIN GAGNÉ  
CAROLE GAGNÉ  
CLAUDE GAGNÉ  
DANIEL GAGNÉ  
MICHELINE GAGNON ROBITAILLE  
BERTRAND GAGNON  
DENIS GAGNON  
DOMINIQUE GAGNON  
GHISLAINE GAGNON

HENRI GAGNON  
MARC GAGNON  
RÉBECCA GAGNON  
SOLIE GAGNON  
YVAN GAGNON  
LUCE GARNEAU  
LOUISE GARON  
MARIA GARRIDO  
CLAIRE GAULIN  
JEAN GAUVIN  
LOUISE GENDRON  
NOÉLLA GENEST  
CLAUDE GERMAIN  
LOUIS GERMAIN  
RICHARD GERMAIN  
GAÉTANE GIGUÈRE BRUN  
JEAN-MARC GIGUÈRE  
MICHEL GIGUÈRE  
YVES GIGUÈRE  
DAVID GILBERT  
ÉVELINE GILES  
ANDRÉ GINGRAS  
JEAN-GUY GINGRAS  
BENOÎT GIRARD  
NICOLE GIRARD  
PÂQUERETTE GIRARD  
MAUDE GODIN  
JACQUES GOSSELIN  
PHILIPPE GOSSELIN  
STÉPHANE GOSSELIN  
JEAN-PAUL GOULET  
JOCELYNE GOYETTE  
PIERRE GRAFF  
YVES GRANDMONT  
ALAIN GRAVEL  
CÉCILE GRAVEL  
LISE GRAVEL  
MARIE-HÉLÈNE GREFFARD  
JEAN GRENIER  
LISE GRENIER  
ANDRÉ GUAY  
CLAIRE GUAY  
HUGUETTE GUAY  
SUZANNE GUÉRIN  
CHRISTIANE GUILBERT  
MARTINE GUILLOT  
LOUISE HAMEL  
MICHELINE HAMEL  
ISABELLE HARVEY  
RASIK HATHI

CLAIRE HÉBERT COTNAM  
SIMONE HERRY  
NORMAND HOGUE  
BERNARD HOULE  
CLAUDE HOULE  
OLIVETTE HOULE  
PIERRE HOULE  
GILLES HUARD  
LUCIEN HUDON  
RAYMOND HUDON  
ANDRÉ HUFTY  
PIERRE HUOT  
PIERRE-DOMINIQUE HUOT  
LISE JACOB  
SIMON JACOBS  
CLAUDINE JACQUES  
YVES JACQUES  
PAULE C. JALBERT  
DENIS JEAN  
MARTINE JEAN  
RICHARD JEAN  
KARL JESSOP  
MICHEL JOBIN  
LUC JONCAS  
ROBERT KAWA  
ANDRÉ KIDD  
JOANNE KING  
LUCILLE KIROUAC  
VALERIANNA KRIZANOVA  
BRITTA KRÖGER  
MARIANNE KUGLER  
SUZANNE LA RUE  
PIERRETTE LABBÉ  
AGATHE LABEAU  
LOUISE LABELLE  
GISÈLE LABRIE  
JEANNINE LABRIE  
NICOLE LABRIE  
CLAUDE LACASSE  
PIERRE LACERTE  
CHRISTINE LACHANCE  
FRANCINE LACHANCE  
HUGUETTE LACHANCE  
LUCIE-HÉLÈNE LACHANCE  
MICHEL LACHANCE  
MONIQUE LACHANCE  
ODETTE LACHANCE-LABROUSSE  
MÉGANE LACHARITÉ TREMBLAY  
MYLÈNE LACROIX  
ODETTE LACROIX

SUZANNE LAFLAMME  
MARC LAFONTAINE  
DIANE LAFRANCE  
JEAN LAFRANCE  
DANIELLE LAFRENIÈRE  
RÉAL LAGACÉ  
ANDRÉE LAGUEUX  
DENISE LAHAIE  
MARC LALANCETTE  
MAURICE LALANCETTE  
PAUL-EDMOND LALANCETTE  
DENIS LALIBERTÉ  
ROSINE LALLEMENT  
RICHARD LALONDE  
JEAN LAMARRE  
JEAN LAMONTAGNE  
ARNAUD LANDRY  
BERTHOLD LANDRY  
ERIK GUSTAV LANGE  
SUZANNE LANGEVIN  
FERNAND LANGLAIS  
JEAN LANGLOIS  
GENEVIÈVE LANOUÉ LARUE  
SOPHIE LAPIERRE  
GENEVIÈVE LAPOINTE  
JEAN-LOUIS LAPOINTE  
COLETTE LAPRISE  
OLIVIER LAROCHELLE  
JULES LAROUCHE  
STÉPHANE LAROUCHE  
GAÉTAN LARUE  
VINCENT LARUE  
NATHALIE LATULIPPE  
JOHN LAUGHREA  
EDWARD LAURENCE  
PIERRE LAVIGNE  
DANIEL LAVOIE  
LAURIER LAVOIE  
MICHELLE LAVOIE  
STEVEN LAWLESS  
GUY LE ROUZÈS  
JEAN LEAHEY  
SUZANNE LABEL  
MARCEL LEBEUF  
GHISLAINE LEBLANC  
RÉJEAN LEBLANC  
GUILLAUME LEBLOND  
CARMELLE LEBREUX  
ESTHER LÉGARÉ  
JACQUES LEGAULT

DENYS-GUY LEHOUX  
FRANCINE LEMAY  
JEAN LEMIEUX  
MÉLANIE LEMIEUX  
SYLVIE LEMIEUX  
LIU-ANNE LEMIEUX-ROUSSEAU  
YOLANDE LÉPINE  
RENÉ LESAGE  
DIANE LESSARD  
GILBERTE LESSARD  
LOUISE LETELLIER  
NICOLE LETELLIER  
DIANE LÉTOURNEAU  
PAULE LÉTOURNEAU  
HUGUETTE LEVASSEUR  
JEANNE-D'ARC LÉVESQUE  
NICOLE LÉVESQUE-PHANEUF  
MAXIM LORTIE  
DENISE LUSIGNAN  
ADÈLE LUSSIER  
JANE MACAULAY  
JOHN MACKAY  
PAUL MACKAY  
MICHEL MAGNAN  
DOMINIQUE MAINGUY  
SERGE H. MALAISON  
NICOLE MALO  
ANNETT MANZI  
SIMON MARCEAU  
HÉLÈNE MARCHAND  
PIERRE MARCHILDON  
YVES MARCIL  
CÉLINE MARCOTTE  
GUY MARCOTTE  
MONIQUE MARCOTTE  
LOUIS-ÉTIENNE MARCOUX  
FRANCINE MARIER  
JUDITH MARIER  
MONIQUE MARQUIS  
PAULA MARQUIS  
YVES MARQUIS  
CLAIRE MARTEL-COULLARD  
ÉDOUARD MARTIN  
OLIVIER MARTIN  
JASMINE MARTINEAU  
JOCELYNE MASSICOTTE  
YVES MASSICOTTE  
CHANTAL MASSON-BOURQUE  
FERNAND MATTE  
HÉLÈNE MC NICOLL

RAYMONDE MCNICOLL  
JACQUES MÉLANÇON  
ALICE MERCIER  
GILLES MERCIER  
LOUISE MERCIER  
JACQUES MEUNIER  
DOMINIQUE MICHAUD  
STÉPHANIE MICHAUD  
LUCIE MICHON  
JEAN-GABRIEL MIGNERON  
JOCELYNE MOISAN  
YVES MOISAN  
SYLVIE MONDOR  
YVON MONFETTE  
CHANTAL MONGIE-TÊTU  
RITA MONTMINY  
LOUISE MONTREUIL  
MAXIME MORAIS  
MAURICE MORAND  
MATHILDE MORENCY DESAUTELS  
CHANTAL MORENCY  
CÉLINE MORIN  
FRANCOISE MORIN  
GINETTE MORIN  
JOSÉE MORIN  
MICHEL MUIR  
JOANNE MUNN  
CHRISTIANE NADEAU  
LYSE NADEAU  
RENÉ NADEAU  
LANCE NAGELS  
DOMINIQUE NAUD  
GAÉTANE NOËL  
GENEVIÈVE NOËL  
MARTIN NOËL  
PAUL OHL  
ANDRÉ OUELLET  
FRANCINE OUELLET  
GUY OUELLET  
GILLINE PAGÉ-TRAN  
ANDRÉ PAPILLON  
FRANÇOIS PAQUET  
JOCELYNE PAQUET  
SOPHIE PAQUET  
SUZANNE PAQUET  
SYLVIE PAQUET  
ANNE PAQUETTE  
ANDRÉ PARADIS  
MICHELLE PARADIS  
RODRIGUE PARADIS

MARCEL PARÉ  
CHRISTIAN PARENT  
MARIO PARENT  
RAYMOND PARENT  
NICOLE PATRY  
HÉLÈNE PAYER-THIBAUT  
JACINTHE PELCHAT  
ANNE-LAURE PELLETIER  
CHANTALE PELLETIER  
DENYSE L. PELLETIER  
GEMMA PELLETIER  
LYSE PELLETIER  
PASCALE PELLETIER  
PIERRE-LUC PELLETIER  
CHRISTIANE PÉPIN  
MARC-ANDRÉ PÉPIN  
YVON PÉPIN  
GILLES PICARD  
JULIE PICARD  
MARIE PICARD  
CLAIRE PICHÉ  
MICHEL PICHÉ  
OLIVIER PILON  
SYLVIE PINAULT  
MONIQUE PLAMONDON  
ANDRÉ PLANTE  
ROBERT PLANTE  
PAUL PLEAU  
GÉRARD POIRIER  
MICHÈLE POTVIN  
CLAUDETTE POULIN  
LISE POULIN  
JEAN-CHARLES POULIOT  
LOUIS PRÉMONT  
SYLVIE PRONOVOST  
DENIS PROULX  
SUZANNE PROULX  
JOHANNE PROVENCHER  
JACQUES QUINN  
BENOÎT RACINE  
CLAIRE RAINVILLE  
ÉLIZABETH RAINVILLE  
JUSTINE RAINVILLE  
ALAIN REDHEUIL  
LILIANNE RÉGIS  
ÉLAINE RENÉ  
CHRISTIAN RENY  
LOUIS RICHER  
GASTON RINFRET  
ISABELLE RIOUX

VÉRONIQUE RIVARD-FRADETTE  
FRÉDÉRIC ROBERGE  
MARC-ANDRÉ ROBERGE  
ANNE-MARIE ROBERT  
FRANÇOIS ROBERT-NADEAU  
CÉCILE ROBITAILLE  
FRANÇOIS ROBITAILLE  
LISE ROBITAILLE  
SERGE ROBITAILLE  
JEAN ROCHON  
CAMILLE RODRIGUE  
SÉBASTIEN RODRIGUE  
GABRIEL ROSS  
RÉJANE ROSS  
DIANE ROULEAU  
JACQUES ROULEAU  
ALAIN ROUSSEAU  
JACINTHE ROUSSEAU  
JACQUES ROUSSEAU  
ANNE ROUSSEL  
LISE ROY CARON  
DENISE ROY  
FRANCE ROY  
GUY ROY  
HÉLÈNE ROY  
LUCÉ ROY  
MARIE-RENÉE ROY  
NICOLE ROY  
SUZANNE ROY  
LAURENCE ROY-TÉTREAU  
GHISLAIN ROYER  
ANGÈLE ROYER-SIMONEAU  
PAULE SAINT-HILAIRE POULIN  
JACQUES SAINT-LAURENT  
LUC SAMAMA  
JEAN SANFAÇON  
LUIS SAROBE  
NICOLAS SATTLER  
ALEXANDRE SAULNIER-MARCEAU  
CLAIRE SAUVAGEAU  
HÉLÈNE SAVARD  
ISABELLE SAVARD  
ISABELLE SAVARY  
JEAN-PIERRE SAVOIE  
CLEMENS SCHULDT  
CATHLEEN SCOTT  
DANIEL SENÉCAL  
BERNARD SIMARD  
MARC SIMARD  
RÉJEAN SIMONEAU

SYLVAIN SIMONEAU  
IAN SIMPSON  
GILLES SIROIS  
DAVID SOUCY  
PAULE SOUCY  
VÉRONIQUE SOUCY  
CHARLES-ANTOINE SOULIÈRE  
ARMELLE SPAIN  
ROSELINE ST-GELAIS  
FRANZ STUMPF  
ÉLISE TAILLON-MARTEL  
ALAIN TANGUAY  
ANNE TANGUAY  
JEAN TANGUAY  
DENYSE TARDIF  
PIER-ALEXANDRE TARDIF  
THILDA THABET  
LISELLE THÉRIAULT  
NORMAND THÉRIEN  
BENOÎT THIBAUT  
JEANNINE THIBEAULT  
LUCETTE THOMASSIN  
SUZANNE THOMPSON  
CLAUDE TOPPING  
ALBERTINE TREMBLAY  
DENISE TREMBLAY  
ÉRIC TREMBLAY  
JOANNE TREMBLAY  
JULIE TREMBLAY  
LOUISE TREMBLAY  
MICHELINE TREMBLAY  
NICOLE TREMBLAY  
CLAUDE TROTTIER  
LOUISE-MARIE TROTTIER-HEBERT  
MATHIEU TRUCHON  
MICHEL TRUCHON  
NICOLE TRUDEL  
JOSÉE TURCOTTE  
MARYSE TURCOTTE  
SARAH TURCOTTE  
STÉPHANIE TURCOTTE  
MONIQUE TURMEL  
MICHEL UMBRIACO  
GUY VAILLANCOURT  
LISE VAILLANCOURT  
PIERRE VAILLANCOURT  
RENÉE LOUISE VAILLANCOURT  
ANNE VALLIÈRES  
YVES VANCHESTEIN  
FRANÇOIS VARIN

GILLES VEILLEUX  
PATRICIA VERGE  
BRIGITTE VERMETTE  
PIERRE VERPAELST  
JEAN VILLENEUVE  
JEAN-DOMINIQUE VILLENEUVE  
DENIS VINCENT  
MICHEL VINCENT  
ALINE VISSER  
PIER SANTE VOLPATO  
NABI WATTERS-KIM  
RICHARD WILDI  
FRANCE WILLIAMSON  
ÉRIC WINSTALL  
DIMITRI YANA  
BÉATRICE ZACHARIE  
CAROLE ZICAT

## FONDATION

### DONATEURS INDIVIDUELS LES MÉCÈNES DE L'ORCHESTRE

LES MÉCÈNES 25 000\$ ET +  
CARMEN BERNIER  
FRANCINE DÉCHÈNE  
JEAN-YVES GERMAIN  
STEVEN LAWLESS  
BRITTA KRÖGER  
PETER SIMONS

### LE CERCLE DES GRANDS DONATEURS

ALLEGRO DE 1 000\$ À 9 999\$  
GILLES JOBIN  
ANTOINE RASPA  
MATHIEU TRUCHON

MODERATO DE 500\$ À 999\$  
MARC-ANDRÉ BEAULIEU  
JACQUES DESLAURIERS  
MARIO LÉVESQUE

# LES PARTENAIRES

## PARTENAIRE DE SAISON ET DE LA SÉRIE LES MERCREDIS CLASSIQUES

HYDRO-QUÉBEC

## PARTENAIRES MAJEURS

BMO  
LA MAISON SIMONS

## PARTENAIRES DE SÉRIES

CAISSE DE DÉPOT ET PLACEMENT DU QUÉBEC (CDPQ)  
KPMG

## PARTENAIRES DES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES

FONDATION AZRIELI  
FONDATION DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC  
FONDATION RBC

## PARTENAIRES PUBLICS

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC  
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC  
VILLE DE QUÉBEC  
CONSEIL DES ARTS DU CANADA  
PATRIMOINE CANADIEN

## PARTENAIRES DE BIENS ET DE SERVICES

BEUVAIS TRUCHON AVOCATS  
ÉCLIPSE  
FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC  
LG2  
NORTON ROSE FULBRIGHT  
NOVA FILM  
OKOK  
SCHÖNAU & TARDIF LUTHIERS INC.  
SOLOTECH  
STEIN MONAST  
TWIGG  
VERSION 10  
VOYAGES CENTAURE



## PARTENAIRES CULTURELS ET COMMUNAUTAIRES

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC  
FAMEQ  
FESTIVAL D'OPÉRA DE QUÉBEC  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
LA ROTONDE  
LE DOMAINE FORGET  
LE MONASTÈRE DES AUGUSTINES  
LES GRANDS BALLETS CANADIENS  
MORRIN CENTRE  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC  
OPÉRA DE QUÉBEC  
PALAIS MONTCALM - MAISON DE LA MUSIQUE  
PREMIER ACTE  
PRINTEMPS DE LA MUSIQUE  
REGROUPEMENT DE SCÈNES EN MUSÉES  
SDC MONTCALM - QUARTIER DES ARTS  
THÉÂTRE PÉRISCOPE  
UNIVERSITÉ LAVAL

## PARTENAIRES MÉDIAS

CJSQ RADIO-CLASSIQUE  
CKRL  
COGECO  
LE DEVOIR  
LE SOLEIL  
MAGAZINE PRESTIGE  
RADIO-CANADA  
TÉLÉ-QUÉBEC  
TVA/LE JOURNAL DE QUÉBEC

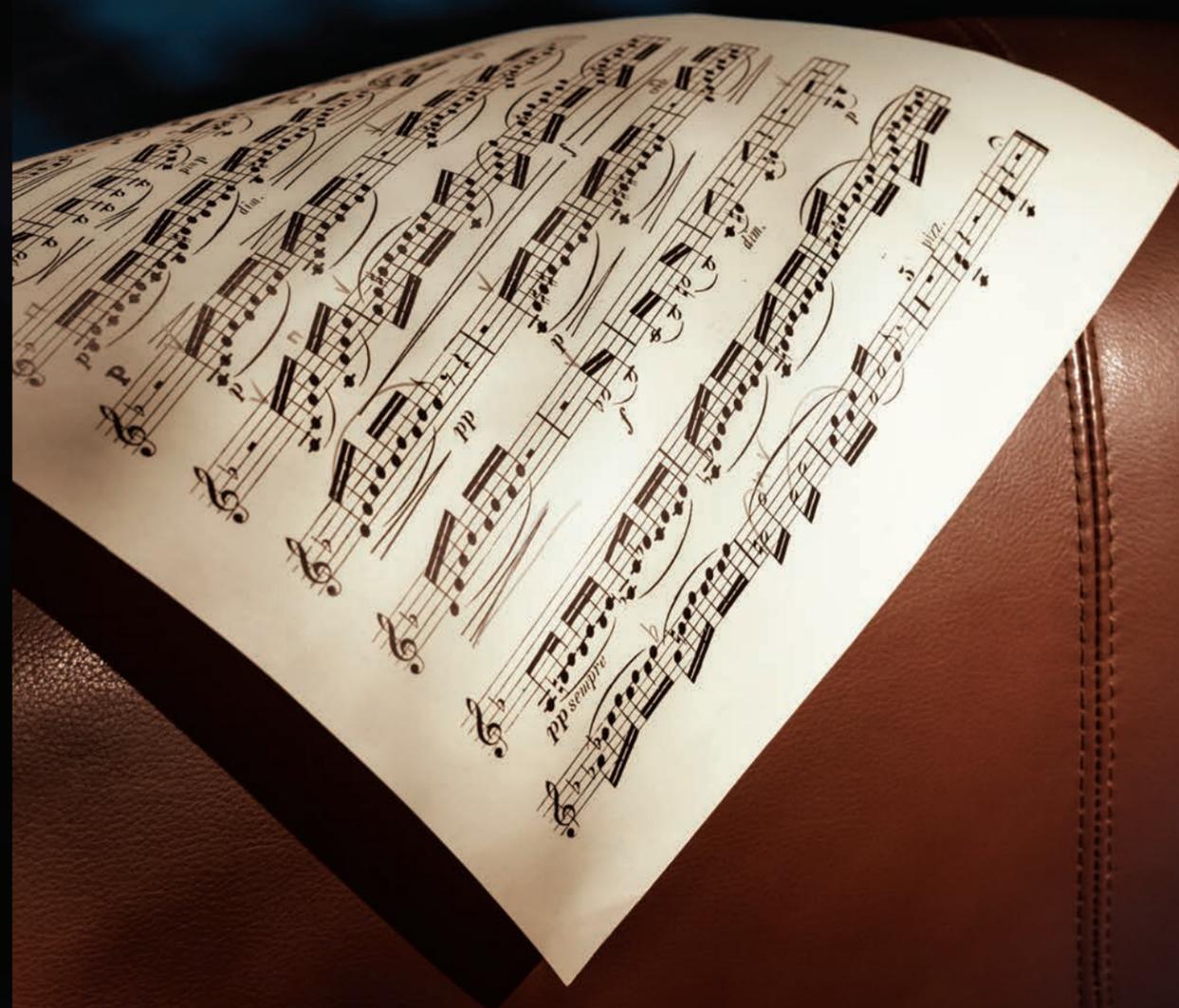
## PARTENAIRES DES ACTIVITÉS BÉNÉFIQUES

### LA MAGIE DE NOËL

HDG INC.  
LOBE

## LE PRINTEMPS SYMPHONIQUE

AIR CANADA  
ANASENS  
AVANADE  
BANQUE SCOTIA  
BFL CANADA  
BMO  
BMW QUÉBEC  
CDPQ  
DESJARDINS  
EY  
GM DEVELOPPEMENT  
GROUPE MACH  
GROUPE OCÉAN  
GROUPE STRATÈGE  
HDG  
MALLETT  
MAWER  
MICROLOGIC  
OUTBOX  
PREVIAN  
SIMCOPAK INC.  
SIMONS  
STEIN MONAST  
YQB - AÉROPORT DE QUÉBEC





437, GRANDE ALLÉE EST, BUR. 250 QUÉBEC (QUÉBEC) G1R 2J5